DRIVING DREAMING DRIFTING

Driving, Dreaming, Drifting focuses on the impact of the automobile on the environment and the city. It considers how public space is shaped by social hierarchies and systems of exclusion. Drawing on queer-feminist perspectives that value fluidity, embodiment, and collective participation, the contributions propose alternative ways of thinking about mobility and public space in more inclusive and equitable terms.

Initiated in Stuttgart, the project echoes its ideas in Brussels and Barcelona. The contributions presented here are excerpts from works shown in these cities, parts of ongoing research, or pieces developed specifically for the occasion in Barcelona.

With contributions by: Camila Cañeque, Cara New Daggett, Natalia Domínguez, Julia Hainz, Arnau Horta, Paco Ladrón de Guevara, Kenza Lansari, Hannah Lyssens, Marenka Krasomil, Office for Joint Administrative Intelligence (O.J.A.I.), Jasmin Schädler, Selma Selman.

CAT *Driving, Dreaming, Drifting* se centra en l'impacte de l'automòbil sobre el medi ambient i la ciutat. Analitza com l'espai públic està modelat per jerarquies socials i sistemes d'exclusió. A partir de perspectives queer i feministes que valoren la fluïdesa, la corporalitat i la participació col·lectiva, les contribucions proposen maneres alternatives de pensar la mobilitat i l'espai públic en termes més inclusius i equitatius.

Iniciat a Stuttgart, el projecte fa ressonar les seves idees a Brussel·les i Barcelona. Les contribucions que es presenten aquí són fragments d'obres mostrades en aquestes ciutats, parts d'una recerca en curs o peces desenvolupades específicament per a l'ocasió a Barcelona.

Amb contribucions de: Camila Cañeque, Cara New Daggett, Natalia Domínguez, Julia Hainz, Arnau Horta, Paco Ladrón de Guevara, Kenza Lansari, Hannah Lyssens, Marenka Krasomil, Office for Joint Administrative Intelligence (O.J.A.I.), Jasmin Schädler, Selma Selman.

ES *Driving, Dreaming, Drifting* se centra en el impacto del automóvil en el medio ambiente y en la ciudad. Examina cómo el espacio público está configurado por jerarquías sociales y sistemas de exclusión. Desde perspectivas queer-feministas que valoran la fluidez, la corporalidad y la participación colectiva, las contribuciones proponen formas alternativas de pensar la movilidad y el espacio público en términos más inclusivos y equitativos.

Iniciado en Stuttgart, el proyecto hace resonar sus ideas en Bruselas y Barcelona. Las contribuciones que se presentan aquí son fragmentos de obras mostradas en estas ciudades, partes de una investigación en curso o piezas desarrolladas específicamente para la ocasión en Barcelona.

Con contribuciones de: Camila Cañeque, Cara New Daggett, Natalia Domínguez, Julia Hainz, Arnau Horta, Paco Ladrón de Guevara, Kenza Lansari, Hannah Lyssens, Marenka Krasomil, Office for Joint Administrative Intelligence (O.J.A.I.), Jasmin Schädler, Selma Selman.

ON SPEED CAMILA CAÑEQUE 04

PETROMASCULINIDAD: COMBUSTIBLES FÓSILES Y ANHELO AUTORITARIO CARA NEW DAGGETT 06

RUINS OF REFUELING JULIA HAINZ / MARENKA KRASOMIL 08

SELMA SELMAN ON MERCEDES-BENZ 11

RUIDO, PETROMASCULINIDAD Y SILENCIO ECOMODERNISTA ARNAU HORTA 12

TUNNEL EMANCIPATION AND REHABILITATION INITIATIVE T.E.R.I OFFICE FOR JOINT ADMINISTRATIVE INTELLIGENCE (O.J.A.I.) 16

AUTOBIO KENZA LANSARI AND HANNAH LYSSENS 18

RALENTÍ TICKING OVER NATALIA DOMÍNGUEZ / MARENKA KRASOMIL 22

AUTOPSY OF A SOFT WRECK / BBY CNT U SEE? PACO LADRÓN DE GUEVARA 24

CAR HOROSCOPES JASMIN SCHÄDLER 26

ON SPEED

BY CAMILA CAÑEQUE

This is an excerpt from the text *On Speed* by Camila Cañeque.
It was written during her residency in Clermont-Ferrand in 2023
and has not yet been published.

TO BREAK IS TO FRACTURE,

**AN ACT OF SEPARATING SOMETHING INTO PIECES,
LIKE BREAKING AN OBJECT OR A HEART.
A BONE.**

**TO BREAK THE ICE, TO BREAK THE RULES.
IT OFTEN INVOLVES A CERTAIN AMOUNT OF VIOLENCE,
OR PAIN.**

> *I WANT TO BREAK FREE, I WANT TO BREAK FREE.
> I WANT TO BREAK FREE FROM YOUR LIES […].*
>
> –QUEEN

**TO BREAK IMPLIES A CHANGE THAT LASTS, FROM
BEING A WHOLE, COMPACT, AND COMPLETE THING,
TO BEING CRACKED. DESTROYED. DIFFERENT.
GOING FROM A TO B & NO RETURN.**

THE OPPOSITE TO *THE PHILOSOPHY OF ANDY WARHOL
(FROM A TO B & BACK AGAIN).*

**TO TAKE A BREAK IS TO INTERRUPT THE CONTINUITY
OF AN ACTION, TASK, OR ROUTINE. TO STOP
DOING WHAT YOU'RE DOING. TO LEAVE OR REST
TEMPORARILY. NOT FOREVER.**

**A BREAK IS JUST A PARENTHESIS, AN INTERVAL,
AN INTERMISSION.
A SAD ROUNDTRIP, NOT A ONE WAY GOODBYE I WON'T
SEE YOU EVER AGAIN.**

**AS A TIME-BASED RUPTURE OF CURRENT COURSE
OF THINGS IT MAY HAVE AN ENERGIZING SIDE-EFFECT
SIMILAR TO THAT OF A BATTERY CHARGER.
THE SHOW GOES ON AFTER THE BREAK.**

**IT'S ANOTHER STRATEGY TO INCREASE PRODUC-
TIVITY. HUMANS ARE MUCH MORE EFFICIENT
AFTER BREAKS.**

> *THE MAXIMUM MUST BE EXTRACTED
> FROM LEISURE.*
>
> –THEODOR W. ADORNO, *MINIMA MORALIA*

UNDER ADVANCED CAPITALISM LABOR AND LEISURE ARE
A TWOSIDED, SAME COIN.

IN THE CULTURAL PARADIGM OF NEW COMPANY
REGIMES, YOUNG WORKERS ARE ENCOURAGED TO TAKE
BREAKS. TO PLAY.
IN GOOGLE OFFICES THEY PLAY PING PONG. REDUCED
TO BEING KIDNAPPED ROBOTS WHO WORK TIRELESSLY
–TIRE-LESSLY–.
AMAZON EMPLOYEES ARE CONSTANTLY REMINDED OF
A MOTIVATIONAL MANTRA-SLOGAN "WORK HARD, HAVE
FUN, MAKE HISTORY" WHILE PERFORMING HARD WORK
IN A FORDIST-TAYLORIST MISE-EN-SCÈNE.

DIVERSE TOOLS OF CONTROL THROUGH ARTIFICIAL
CONVIVIALITY LIKE BOWLING PARTIES, KARAOKE
CONTESTS, EASTER EGG HUNTS IN PARKING LOTS, AND
OTHER PATERNALISTIC EVENTS ARE MASTERFULLY
COMBINED WITH DAY SPA VOUCHERS.

'DOMINATION VIA OXYTOCIN: RUNNERS & MEDITATION'
IS A NOT-YET-WRITTEN PAPER EXPLORING THIS
TENDENCY.

THE SINISTER TRAP OF HOLIDAYS & OTHER STORIES.

IN SOME COUNTRIES AUGUST IS A MONTH TO TAKE
A BREAK.
I JUST ARRIVED IN CLERMONT-FERRAND AND AUGUST
HAS JUST STARTED. AUGUST SHOULD BE A MONTH TO
BREAK THINGS.
THE MONTH OF THE BROKEN THING, A MONTH TO
"GLISSER" INTO THE FISSURE.

> *TIME IS A SUCCESSION OF INSTANTS; TO MAKE
> IT LONGER, YOU MUST PERFORM THE IMPOSSIBLE:
> YOU MUST MAKE ONE INSTANT LAST FOREVER.*
>
> –PAUL VALÉRY

THE INSTANT CORRESPONDS TO THE THIN CUT OF THE
BROKEN THING, TO THE VOLCANIC FAULT.

CLERMONT-FERRAND IS SURROUNDED BY VOLCANOS.

ON SUNDAY WE GO GRAB A COFFEE AT A BAR CALLED
"LE BREAK".

IT'S ALSO A NIGHTCLUB. NEXT-DOOR IS BRUNO'S
FAVORITE PLACE FOR BURGERS.

IN SPANISH HIGHWAYS, GAS STATION BARS ARE
SOMETIMES CALLED "LA PAUSA". IT'S A FRANCHISE.

I NEED TO GET GAS, THE TANK'S GETTING LOW.
LET'S DO IT FAST. LIKE A F1 PIT STOP.

> *A LOT OF PEOPLE CRITICIZE FORMULA 1 AS AN
> UNNECESSARY RISK. BUT WHAT WOULD LIFE BE LIKE
> IF WE ONLY DID WHAT IS NECESSARY?*
>
> –NIKI LAUDA

BOX NOW.
PARK THE CAR. HAVE A DRINK AT THE BAR. A NON-
ALCOHOLIC BEVERAGE. AN ENERGY BOOSTING DRINK
LIKE RED-BULL OR MONSTER. AN ULTRA-HYDRATING
DRINK, LIKE GATORADE OR POWERADE. OR A COKE
ZERO. NO WATER.

OUR SPEED STOPS FOR A WHILE. REFUEL. PAY.
SPEED AGAIN.

> *SPEED HAS BECOME A QUESTION OF HONOR,
> A QUESTION OF MORAL VALUE.*
>
> –MICHEL HOUELLEBECQ

SPEED IS DISTANCE DIVIDED BY TIME.

"LET YOURSELF BE SURPRISED".
[VISIT TO L'AVENTURE MICHELIN]

"A TIRE FOR EVERY JOURNEY"

"THE RIGHT TIRE CHANGES EVERYTHING"
"BEYOND PERFORMANCE"
"BECAUSE SO MUCH IS RIDING ON YOUR TIRES"
"DRIVE SAFE, CHOOSE MICHELIN"
"THE ART OF BEING AHEAD"
"THE BEST WAY FORWARD"

THE FIRST THING I SAW WHEN I GOT HERE (DONATELLO
WAS DRIVING) WERE THE COLOSSAL MICHELIN
BRAKING RAMPS, LOCATED AT A STRATEGIC ENTRANCE
TO THE CITY.
HOW TO GO FASTER. HOW THE CAR BRAKES QUICKER.

> *I LIVE MY LIFE A QUARTER-MILE AT A TIME.*
>
> –DOM TORETTO IN *THE FAST AND THE FURIOUS*

HOW TO GO FASTER.

IN 1956 THE RENAULT ÉTOILE FILANTE (SHOOTING
STAR) ACHIEVED THE LAND SPEED RECORD AT THE
BONNEVILLE SALT FLATS IN UTAH. IT STILL IS THE
FASTEST FOR TURBINE-ENGINE CAR, THE AIRPLANE
CAR, A MISSILE CAR. ONLY TWO WERE EVER MADE.

> *SPEED IS NOT ABOUT VELOCITY BUT ABOUT
> TEMPORAL CONTRACTION–ABOUT HOW
> TO COMPRESS AND EXPAND TIME. SPEED IS
> FUNDAMENTALLY AN OPERATION OF FOLDING.
> IT'S THE FOLDING AND UNFOLDING OF TIME.*
>
> –REZA NEGARESTANI

TO PAUL VIRILIO, SPEED BECAME THE SOLE AGENT AND
MEASURE OF PROGRESS.

IN HIS BOOK *SPEED AND POLITICS* HE COINED THE TERM
'DROMOLOGY', WHICH HE DEFINED AS THE SCIENCE OR
LOGIC OF SPEED (DROMOS IS GREEK FOR "RACE TRACK").
HE NOTED THAT THE SPEED AT WHICH SOMETHING
HAPPENS MAY CHANGE ITS ESSENTIAL NATURE, AND
THAT WHICH MOVES WITH SPEED COMES TO DOMINATE
THAT WHICH IS SLOWER. POLITICS IS PRIMARILY
A MATTER OF SPEED–WHO GETS TO MOVE FAST AND
WHO DOES NOT, WHAT REGULATES THE CIRCULATION
OF BODIES, INFORMATION, AND CAPITAL.

IT ALL STARTS WITH A WHEEL. THEN COME THE TIRES.

CLERMONT-FERRAND IS KNOWN FOR BEING THE
HOMELAND OF MICHELIN, THE PLACE WHERE ITS MAIN
FACTORY IS LOCATED.

TODAY ALMOST INACTIVE, IT BECAME A MUSEUM. THE
HUGE TIRE-TEST TRACKS ARE STILL THE EIFFEL TOWER
OF THE CITY. IZY HIGHLY RECOMMENDS A VISIT.
"YOU SHOULD GO. IT'S A CLICHÉ, BUT IT'S A GREAT ONE."
THE CITY IS FULL OF ADS ANNOUNCING THE TOUR.

PETROMASCULINIDAD: COMBUSTIBLES FÓSILES Y ANHELO AUTORITARIO

CARA NEW DAGGETT

UNA CONVERGENCIA DESASTROSA: MASCULINIDAD, COMBUSTIBLES FÓSILES Y AUTORITARISMO

La petromasculinidad señala [...] ciertos momentos sugiriendo que la masculinidad puede reafirmarse mediante la obediencia al petróleo. El petróleo en sí refleja los impulsos contradictorios de sadismo y masoquismo que operan en la personalidad autoritaria infundida por lo fósil. *Petro* connota tanto dureza como fluidez: proviene del griego para roca o piedra, pero como petróleo es el líquido producido por la descomposición presurizada de materia vegetal y animal a lo largo de millones de años. Es tanto muerte (fósiles) como vida (energía extraída de la muerte), tanto compresión como escape.

Como dureza, petro-captura el deseo de coagular la masculinidad y protegerla de la disipación. Junto a la ansiedad de género y el sadomasoquismo, la rigidez es otro rasgo omnipresente de la personalidad autoritaria. En *Male Fantasies*, el estudio de Klaus Theweleit sobre los *freikorps* protonazi, la rigidez es un tema persistente para el 'hombre-soldado-dique' ('*soldier-male dam*'), que busca proteger su dique de todo lo que fluye:

> *ninguno de los flujos que hemos mencionado puede permitirse fluir. Él se propone impedir que todos fluyan: flujos "imaginarios" y reales, flujos de esperma y de deseo. ... Todos estos flujos son bloqueados; más importante aún, no se puede permitir que ni una sola gota se filtre a través de la coraza del cuerpo. Una pequeña gota de placer ... amenaza con socavar todo el sistema (el sistema de diques).*[49]

Theweleit es importante para entender la petromasculinidad porque abre un vínculo entre la teoría feminista y la economía política, entre el miedo a las mujeres y el miedo a los comunistas, ambos motores del nazismo temprano. Inspirándose en Deleuze y Guattari, Theweleit conecta el miedo de los *freikorps* al flujo con las fuerzas de la industrialización.

Aquí podemos empezar a intuir cómo los combustibles fósiles pueden aparecer en los deseos autoritarios. Theweleit describe cómo la industrialización "abre las fronteras de un potencial productivo humano hasta entonces desconocido, poniendo en movimiento flujos de dinero, mercancías y trabajadores".[50] Paralelamente, sin embargo, opera "un proceso de limitación" que la élite capitalista erige contra el placer: un esfuerzo por capturar cada vez más excedente y "evitar que las nuevas posibilidades productivas se conviertan en nuevas libertades humanas".[51] Los deseos transgresores que no están codificados por el dinero no pueden permitirse fluir —especialmente los deseos queer, o los deseos no regulados hacia las mujeres. Theweleit sostiene que es la imagen occidental de la Mujer, una imagen que "vive en el agua",[52] la que llega a representar el flujo qua flujo, todo aquello que amenaza con escapar y disolver el ego masculino. En el prólogo de Barbara Ehrenreich a *Male Fantasies*, observa que "los cuerpos de las mujeres son los agujeros, pantanos, fosas de lodo que pueden engullir",[53] y por lo tanto ellas, quizá más que nadie, inspiran repulsión y miedo.

El represamiento del cuerpo autoritario, y del Estado, contra el deseo se justifica como necesario para proteger su fuerza y dirigir adecuadamente su energía hacia vías productivas. Demasiado flujo, demasiado deseo, absorbe su "energía", dejándola filtrarse en afluentes pantanosos y derrochadores, amenazando con volverlo blando y afeminado. Por ello, la rigidez es especialmente necesaria cuando la energía misma está amenazada. Esa rigidez —a menudo practicada como el represamiento del cuerpo masculino— reaparece allí donde el autoritarismo se infiltra. En *The Reactionary Mind*, por ejemplo, Corey Robin observa que los conservadores estadounidenses comparten la creencia de que EE. UU. se ha vuelto blando desde el New Deal, cuando el Estado de bienestar

> *minó la energía nacional y el vigor patriarcal. En lugar de maridos robustos y padres firmes controlando a sus esposas e hijos, ahora mandaban burócratas ceceantes y trabajadoras sociales. La Segunda Guerra Mundial exacerbó el problema: con tantos hombres en el frente y mujeres trabajando en las fábricas, la autoridad masculina se erosionó aún más.*[54]

La respuesta a la rarefacción queer y al ablandamiento de EE. UU. fue volverla dura, canalizar estrechamente el deseo hacia las corrientes de la heterosexualidad y el dinero, y redirigir todos los deseos excesivos hacia la violencia.[55]

Los movimientos protofascistas en EE. UU. que celebran la victoria de Trump igualmente emparejan la rigidez masculina con la violencia. Como líder proto-autoritario, solo a Trump se le permite la laxitud en sus hábitos; sus alardes 'pseudo-masculinos' de hazañas sexuales y negociación agresiva sirven como conductos que canalizan los deseos reprimidos de sus seguidores.[56] Mientras tanto, su vicepresidente, Mike Pence, es excesivamente —incluso cómicamente— rígido y anti-sexual, celebrado entre los evangélicos por evitar pasar tiempo a solas con mujeres que no sean su esposa. ¿Y los seguidores de Trump? Aunque se requiere más estudio empírico, un grupo de odio llamado *The Proud Boys* ofrece un ejemplo ilustrativo. Los *Proud Boys* son una organización masculina blanca asociada con los disturbios fascistas de 2017 en Charlottesville (Virginia), cuyos miembros creen en el restablecimiento de los roles de género tradicionales mediante la "veneración de la ama de casa".[57] Su plataforma revierte la vergüenza del consumo blanco y el imperialismo para alcanzar el primero de los tres 'grados' necesarios para ingresar al grupo, un miembro declara: "Soy un chovinista occidental y me niego a disculparme por haber creado el mundo moderno". El segundo grado implica soportar una paliza mientras se nombran cereales de desayuno, y también 'no pajas', o limitar la masturbación a no más de una vez al mes, una práctica que un *Proud Boy* describe como "más una religión". Un miembro llamado Dante explica que "[la masturbación] me apaga. Apaga mi masculinidad".[58] El tercer y último grado es hacerse un tatuaje de los *Proud Boys*.

Los juramentos de poder blanco, los cereales de desayuno y la masturbación pueden parecer bromas adolescentes, pero en el contexto de la América de Trump, son demasiado serios. Como ritos de iniciación, se ajustan al análisis de Theweleit sobre las prácticas corporales de los grupos proto-fascistas. Al mantener la calma durante las palizas y limitar la masturbación (haciendo rígido el cuerpo), los Proud Boys aspiran a aumentar su masculinidad y, a su vez, a ser más exitosos con las "verdaderas" mujeres, que sin embargo permanecen, como entre los *freikorps*, fuera de la pantalla y como figuras imaginadas que amenazan con la humillación. Detrás de las tácticas de rigidez se oculta una sensación de fracaso personal; una frustración compartida entre hombres blancos que han tenido dificultades para encontrar un ama de casa dispuesta a recibir su veneración. Chace, quien entrevistó a los líderes del grupo, explica que la rigidez parecía funcionar como una inspiración que llevaba a los hombres a "salir, hablar con mujeres y luego casarse con ellas, procrear, ser hombres de familia estadounidenses fuertes, ayudar a restaurar el orden natural de las cosas que había sido alterado por el feminismo".[59]

Aunque muchos grupos de extrema derecha, incluidos los *Proud Boys*, no se organicen explícitamente alrededor de los combustibles fósiles, es importante considerar su rigidez misógina en relación con los excesos alimentados por combustibles fósiles que persiguen sus líderes venerados. Visto desde el lente de Theweleit, el contraste entre el manoseo de Trump, la pureza patriarcal de Pence y el #nowanks de los Proud Boys no es tan contradictorio como parece. Solo Trump puede fluir. Con sus esposas supermodelo y sus supuestas aventuras con estrellas porno, vive las fantasías de sus seguidores.[60] Pero la liberación vicaria del vigor patriarcal frustrado a través de la destreza sexual del líder autoritario representa solo un método de re-canalizar el deseo.

Como en Theweleit, mientras más intensamente se reprimen los propios deseos productivos, más se anhela la liberación violenta y explosiva de flujos en otra parte: flujos destructivos en lugar de productivos.

Petro: duro y blando a la vez. A la vez la solidificación de la masculinidad tóxica, y los flujos grasientos y mortíferos (petróleo, gas) liberados como compensación psicológica por esa autodisciplina.

41. Bell and York, 'Community Economic Identity'.
42. Lawrence Wright, 'The Dark Bounty of Texas Oil', *The New Yorker*, 1 January 2018.
43. An important exception is natural gas, which has become a profitable and growing industry. However, despite the real risks of fracking, natural gas is often touted as an environmentally friendly fuel, and so it does not carry the same violent effect as oil and gas.
44. Theodor Adorno et al., *The Authoritarian Personality* (New York: Harper & Brothers, 1950), 1.
45. Michel Foucault, 'Preface', in *Anti-Oedipus: Capitalism and Schizophrenia*, Gilles Deleuze and Félix Guattari (New York: Continuum, 2004), xv.
46. For more on the association of masculinity and authoritarianism, see J.A. Mangan, ed., *Superman Supreme: Fascist Body as Political Icon* (New York: Routledge, 2000); Barbara Spackman, *Fascist Virilities* (Minneapolis: University Of Minnesota Press, 1996). Available at: www.upress.umn.edu/book-division/books/fascist-virilities; Sandro Bellassai, 'The Masculine Mystique: Antimodernism and Virility in Fascist Italy', *Journal of Modern Italian Studies* 10, no. 3 (2005): 314–35; Bill E. Peterson and Eileen L. Zurbriggen, 'Gender, Sexuality, and the Authoritarian Personality', *Journal of Personality* 78, no. 6 (2010): 1801–26.
47. Adorno et al., *The Authoritarian Personality*, 856, 428.
48. Erich Fromm, *Escape from Freedom* (New York: Holt Paperbacks, 1994), 160. Italics original.
49. Klaus Theweleit, *Male Fantasies*, Vol. 1: *Women, Floods, Bodies, History,* trans. Chris Turner, Stephen Conway, and Erica Carter (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987), 266.
50. Ibid., 264.
51. Ibid., 264.
52. Ibid., 273.
53. Barbara Ehrenreich, 'Foreword', in Klaus Theweleit, *Male Fantasies, Vol. 1: Women, Floods, Bodies, History,* trans. Chris Turner, Stephen Conway, and Erica Carter (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987), xiii.
54. Corey Robin, *The Reactionary Mind: Conservatism from Edmund Burke to Sarah Palin* (New York: Oxford University Press, 2011), 206.
55. Ibid., 208, 241; Theweleit, *Male Fantasies*, Vol. 1, 271.
56. Thanks to Ben Meiches for making this point in a conversation we shared at the International Studies Association Northeast Conference, November 2017, Providence, Rhode Island.
57. For more on the Proud Boys, see the Southern Poverty Law Center, which categorises them as a hate group. See, https://www.splcenter.org/fighting-hate/extremist-files/group/proud-boys.
58. National Public Radio, 'White Haze'.
59. Ibid.
60. Moreover, his outsized role in the psychological lives of his most devoted followers means he must be the stable genius that he claims to be, despite all evidence to the contrary. Fromm explains that this kind of 'blind admiration' is logically necessary to masochism: 'If the person who rules over me is so wonderful or perfect, then I should not be ashamed of obeying him. I cannot be his equal because he is so much stronger, wiser, better, and so on, than I am' (*Fromm, Escape from Freedom*, 164). If Trump is shown to be imperfect or merely normal, then submission to his rule would be humiliating.

Este es un fragmento del capítulo "A Disastrous Convergence: Masculinity, Fossil Fuels and Authoritarianism" del texto *Petro-masculinity: Fossil Fuels and Authoritarian Desire*, de Cara Daggett (2018).

RUINS OF REFUELING

JULIA HAINZ / MARENKA KRASOMIL

En *Ruins of Refueling*, Julia Hainz explora la gasolinera como un lugar situado entre el movimiento y la parada. Su performance conecta recuerdos personales con estructuras sociales e industriales. La gasolinera se convierte en un escenario de procesos corporales y simbólicos: representa tanto el suministro de energía como el agotamiento, la aceleración y la decadencia.

MK En el título de tu performance haces referencia a una gasolinera. ¿Qué significado tiene este lugar para ti, tanto en lo personal como en lo artístico?

JH Las gasolineras son espacios de tránsito. Las buscamos cuando nosotrxs y nuestras máquinas nos quedamos sin energía. Pero yo relaciono las gasolineras sobre todo con mi padre, que lleva casi 40 años trabajando en una refinería de petróleo. Para él y sus colegas, la gasolinera cercana del terreno es un punto de encuentro después del turno de noche. Como muchxs hijxs de trabajadores de refinerías, yo también trabajé allí durante las vacaciones. Es un lugar mágico, un laberinto indescifrable de tuberías humeantes y torres relucientes que me ha fascinado desde pequeña. Desde lejos se puede ver el humo ascender y la antorcha arder; es la chimenea más alta, de la que sale una llama permanente porque allí se quema inmediatamente el material sobrante. Esta llama constante tiene para mí un simbolismo especial. En la fábrica se produce más energía de la que puede procesarse. Esa luz eterna representa, por lo tanto, algo muy violento, recursos irrecuperables que se pierden en la nada. Es una ambivalencia particular que también me interesa como performer. En mis trabajos tengo que gestionar mi energía. Por un lado quiero cuidarme, pero por otro me atraen los momentos de desgaste, porque en ellos puede haber algo muy liberador. Al mismo tiempo, me doy cuenta de lo limitadas que son mis posibilidades (corporales).

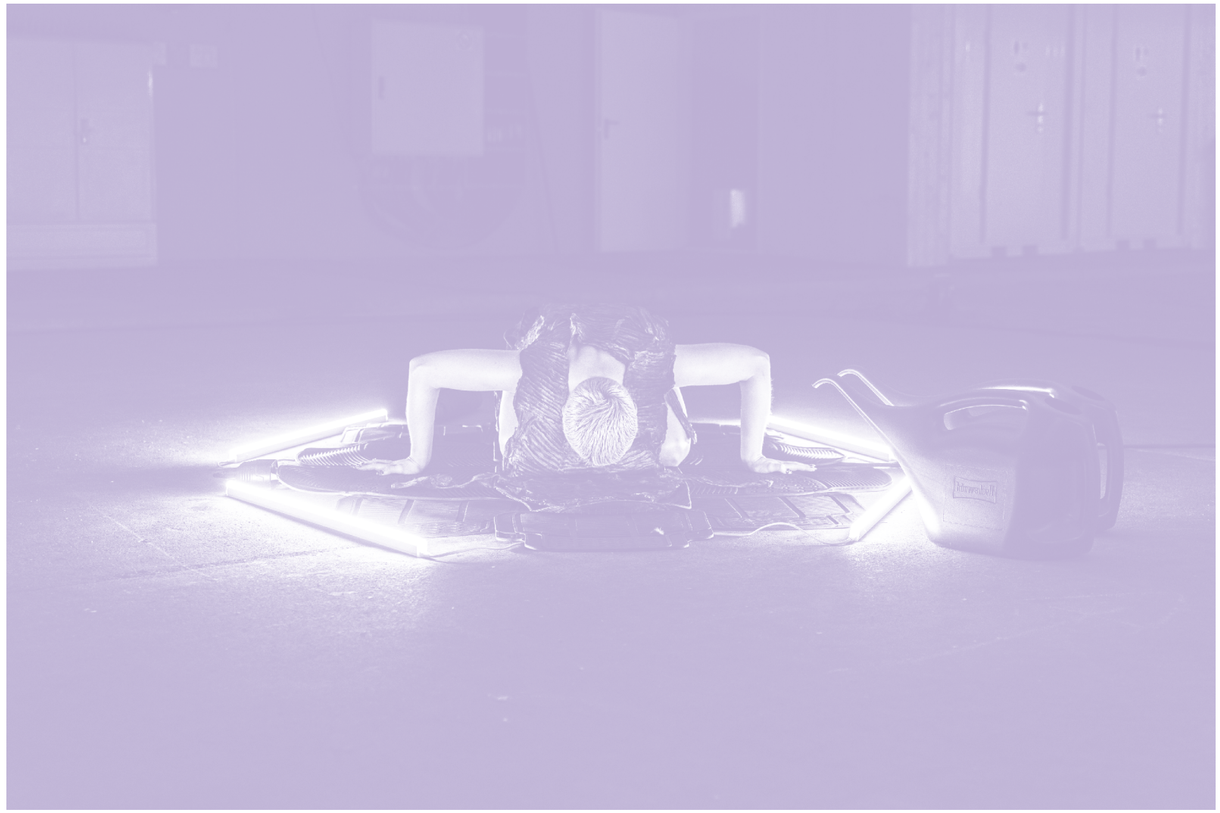
MK Mediante ejercicios somáticos exploras el cuerpo como almacén y consumidor de energía. Los ritmos respiratorios se funden con bajos intensos, los movimientos mecánicos me recuerdan a motores al ralentí o máquinas que extraen petróleo. Vinculas los movimientos corporales con procesos industriales. ¿Qué papel juega la respiración en tu trabajo?

JH Para la obtención de energía, el oxígeno desempeña un papel fundamental en el cuerpo. Tenemos que respirar, por ejemplo, para poder quemar nuestros alimentos. Sin embargo, respirar no es solo un proceso biológico, sino también una técnica cultural. Mediante distintos ejercicios respiratorios podemos controlar nuestra percepción. Podemos ralentizar conscientemente la respiración y relajarnos, pero también acelerarla y respirar hasta entrar en éxtasis, lo cual me resulta especialmente interesante como performer. Debo conocer bien mi cuerpo si quiero mostrar algo específico durante una actuación. En 2019, por ejemplo, realicé una performance en la que respiré de forma consciente durante varias horas. Antes calculé cuántos metros cúbicos de aire pasaban por mis pulmones en tres horas y obtuve una gran bolsa de plástico transparente que pudiera contener exactamente esa cantidad, para recoger en ella el aire respirado durante ese tiempo. Al final, la bolsa estaba tan llena que mi estructura respiratoria era al menos cinco veces más grande que yo. Quería mostrar cuánto hace nuestro cuerpo sin que nos demos cuenta y cuánto espacio yo ocupo realmente al hacerlo. Respirar es algo tan invisible que, por ello, está especialmente marcado por las relaciones de poder. El oxígeno es un bien limitado cuyo acceso, como todo en el capitalismo tardío, está regulado.

MK Tu performance se despliega en tres actos: una reflexión corporal sobre el trabajo, el medio ambiente y la fugacidad. ¿Puedes describir brevemente estas partes?

JH *Ruins of Refueling* es un proyecto a largo plazo que voy desarrollando según el lugar en el que performo. El proceso comenzó cuando en 2023 me invitaron a actuar en el Museo de Artes Aplicadas de Fráncfort. La actuación debía tener lugar en una instalación del artista Daniel Theiler, inspirada en una gasolinera. Lo primero que me vino a la mente fue justamente la imagen de mi padre, después del turno de noche, junto a sus colegas en la gasolinera. Al fondo, las chimeneas de la fábrica echando humo. Creo que los elementos autobiográficos pueden ser un gran “motor” para un proceso artístico, aunque para mí es especialmente importante que no se queden en lo personal, sino que señalen sus conexiones estructurales. Así surgió la pregunta de cómo podría, mediante mi presencia física, evocar distintos escenarios capaces de abrir una nueva perspectiva. Quería que la gasolinera, en un futuro cercano en el que los combustibles fósiles se hubieran agotado, se transformara en un lugar de reunión y así ocupar de nuevo el espacio concreto del museo. De ahí proviene la estructura en tres actos. Una historia autoficcional narrada con mi voz cuenta en la primera parte el trabajo de mi padre en la refinería. Quiero que todas las personas presentes lleguen conmigo a ese lugar, pero también a su propio cuerpo. Inspirado en un viaje corporal, el segundo acto conduce en mi relato desde un estanque artificial cercano a la planta hacia la corteza terrestre y los organismos biológicos fosilizados de los que se extrae nuestro petróleo. Mediante un ejercicio respiratorio me agoto cada vez más para soportar la presión. En la tercera parte volvemos al aquí y ahora, a la gasolinera donde mi padre se reunía con sus colegas tras el turno nocturno, permitiendo que ese lugar aparezca como un futuro punto de encuentro.

↓ Julia Hainz, *Ruins of refueling*, CURRENT Kunst und urbaner Raum, 2025.
Foto: © Dominique Brewing



Mi performance para *Driving Drifting Dreaming* (2025) fue luego otra manifestación dentro de una serie de lugares ocupados de nuevo. Como la actuación debía tener lugar en un antiguo aparcamiento, desarrollé una narración autoficcional sobre una fiesta que celebré de adolescente en el estacionamiento de la refinería. Partiendo de ello, transformé la antigua zona de aparcamiento en Stuttgart mediante mi esfuerzo físico para convertirla en un futuro lugar de reunión.

MK Utilizas distintos materiales, entre ellos jarras de agua de refrigeración y un líquido espeso sobre alfombrillas de coche. ¿Puedes contarnos algo sobre estos objetos? ¿Qué significado tienen para ti?

JH Objetos como jarras de agua de refrigeración o alfombrillas de coche son productos derivados del petróleo, que nos acompañarán todavía durante mucho tiempo, incluso cuando ya no utilicemos motores de combustión. Están cargados de significado debido a su historia oscura, como vestigios de nuestra sociedad que cree en el progreso sin límites. En la interacción con mi cuerpo intento improvisar nuevos significados para ellos. Así, por ejemplo, la jarra de agua de refrigeración se convierte para mí en un aparato de entrenamiento en el que puedo ensayar nuevos gestos y posturas corporales.

MK La performance trata sobre la energía, tanto como necesidad física como símbolo de trabajo y agotamiento. ¿Qué mensaje encierra esto para ti?

JH En este contexto, la energía está muy ligada también al cansancio de mi padre tras casi 40 años de trabajo por turnos. Por eso, para mí es también una cuestión de pertenencia de clase, ante la cual como artista de performance debo justificarme (ante mí misma) una y otra vez. Mi padre siempre me ha apoyado, aunque muchas veces no entendía del todo lo que hacía. Desde mi juventud, el tema de la transición energética siempre ha estado relacionado con la pregunta de si los combustibles fósiles serían suficientes hasta la jubilación de mi padre. Por otro lado, estoy constantemente confrontada con el peligro inherente a esa forma de producción de energía. Hace apenas unos meses hubo una explosión en la refinería donde trabaja mi padre.

MK ¿En qué medida juega un papel en tu trabajo el concepto de petromasculinidad, es decir, la conexión entre los combustibles fósiles, la masculinidad y las estructuras industriales?

JH El ensayo *Petro-masculinity* (2018) de Cara New Daggett me influyó mucho, porque en él se describen de forma impresionante, a un nivel estructural, muchos aspectos que yo misma he vivido. En él, Daggett escribe, por ejemplo, sobre la dureza de un cuerpo que esta forma de producción de energía requiere para aprovechar las sustancias líquidas y gaseosas. La energía debe canalizarse en vías productivas, ya que lo fluido representa algo incontrolable. Demasiado fluir, demasiado deseo, debe contenerse o quemarse de forma controlada. Este es un motivo importante en *Ruins of Refueling*. En el ejercicio de respiración, que es el momento central de la performance, intento provocar algo incontrolable. Mi desgaste no es productivo, sino desligado de una imagen concreta que quiera representar.

In my village, the symbol of success is a Mercedes-Benz. So I have to drive it, so I can be a role model for other girls, so they can see that I "made it." But at the same time, I went to Germany where I destroyed it, and I used the parts as surfaces to paint on.

I came up with the idea for all this when I spoke with my father years ago. He was actually a catalyst for a lot of my work, he's the one who inspires almost all of my works, because we used to work together at home, at the scrapyard we owned. And that's how I started doing what I do, actually, to use the same material that my family makes a living from, and transform them into art, which I live from, and then in turn my family, and other kids in the village.

SELMA SELMAN, 2025

Selma Selman, *KRASS*, 2019. Foto: © Marko Ilić

RUIDO, PETROMASCULINIDAD Y SILENCIO ECOMODERNISTA

ARNAU HORTA

El pasado mes de octubre el partido euroescéptico y ultraconservador Motoristé sobě (Motoristas Unidos) fue clave para la configuración de una nueva coalición de gobierno en la República Checa. Petr Macinka, a la cabeza de esta organización que defiende los intereses de los automovilistas y los motociclistas, aseguró durante la campaña que si conseguían acceder al gobierno correría "sangre verde" en el ministerio de medio ambiente. El partido también tiene entre sus miembros al influencer, coleccionista de coches *vintage* y ex-piloto de carreras Filip Turek. Admirador declarado de Donald Trump, Turek se ha situado recientemente en el centro de la polémica a raíz de sus flirteos con la simbología nazi (saludo con la mano alzada desde la ventanilla de uno de sus deportivos incluido) y la publicación de diversos mensajes racistas y homófobos en redes sociales.

Además de oponerse a la transición hacia una movilidad eléctrica, el programa del partido de Macinka y Turek centra su política en evitar "la ralentización de los ciudadanos" con regulaciones orientadas a la descarbonización. Desde las filas de la organización entienden este tipo de medidas como simples obstáculos ideológicos que perjudican la productividad y la libertad de los ciudadanos. Tanto el discurso antiecologista del partido como su defensa a ultranza del motor de explosión se alinean con la retórica del trumpismo y con los principales rasgos de lo que la politóloga Cara Daggett denomina petromasculinidad. En su artículo *Petro-masculinity: Fossil Fuels and Authoritarian Desire* Daggett analiza la intersección entre la identidad masculina tradicional y el deseo de mantener un orden energético basado en los combustibles fósiles. Tal como señala Daggett, esta intersección se identifica tanto en los planteamientos de ciertas ideologías y políticas autoritarias como en las actitudes y las prácticas de determinado tipo de conductores.

Según el análisis de Daggett, la petromasculinidad es una variante de la hipermasculinidad que se nutre de la "convergencia catastrófica" entre tres factores: la evidencia de una crisis climática que reclama la toma de medidas urgentes, un sistema económico dependiente de los combustibles fósiles que se dirige inevitablemente hacia el colapso (lo que Andreas Malm denomina "capitalismo fósil") y una comprensión históricamente hegemónica de la masculinidad que cada vez parece mostrar más signos de fragilidad. Juntos o por separado estos tres factores pueden producir un estado de inquietud y ansiedad entre determinados "agentes de la masculinidad hegemónica" que muchas veces deriva en prácticas compensatorias y de carácter autoritario. Cuando alguno de estos agentes "se siente amenazado o socavado", escribe Daggett, a menudo siente la necesidad de "inflamar, exagerar o distorsionar los rasgos de su masculinidad tradicional".

RUIDO Y PETROMASCULINIDAD

Una manifestación cotidiana que encaja de forma nítida en el esquema petromasculino es el ruido que producen algunos coches y motocicletas cuando circulan por las calles de pueblos y ciudades. Este ruido, que resulta de forzar las marchas y/o de la manipulación del tubo de escape, forma parte de una conducción de carácter performativo que, de manera prácticamente exclusiva, está protagonizada por hombres. Aunque estos conductores no están, en principio, adscritos a un discurso político o una ideología determinada, la decisión de imponer este ruido al resto de conductores y transeúntes resulta tan indiscriminada como autoritaria. Más allá de orientarse, o eso parecería, a llamar la atención y a territorializar acústicamente el espacio público, esta erótica sonora del tubo de escape también parece equiparar el ruido de la combustión con una encendida manifestación de autonomía, potencia y virilidad.

Esta relación entre ruido y petromasculinidad puede examinarse desde la perspectiva que Anne Carson propone en su artículo *The Gender of Sound*. En este texto, Carson examina el viejo estereotipo según el cual el género femenino tendría una mayor predisposición a la incontinencia verbal y sonora que el masculino. Sirviéndose de una serie de ejemplos, que van desde las consideraciones de Aristóteles sobre la mujer a las teorías de Freud sobre la histeria, Carson describe cómo la capacidad de continencia sonora se ha considerado a lo largo de los siglos "una característica esencial de la sophrosyne, esa virtud que supuestamente confería prudencia, moderación y autocontrol al hombre". De acuerdo con esta creencia, el hombre "debía ser capaz de dejar de lado sus emociones y controlar los sonidos que pudiesen derivarse de ellas" para evitar una conducta afeminada.

Después de la revolución industrial, un nuevo estereotipo de signo contrario fue sobreponiéndose progresivamente al anterior sin hacerlo desaparecer del todo. Las máquinas se asociaron rápidamente a la masculinidad, y el ruido de la industria se convirtió en un símbolo de fuerza, progreso y dominio sobre la naturaleza. Sin embargo, los excesos verbales y sonoros de la mujer aún se consideraban una muestra de falta de control y de incontinencia emocional. Tal como advierte Marie Thompson, autora del libro *Beyond Unwanted Sound. Noise, Affect and Aesthetic Moralism* el hecho de asignar una conducta sonora específica a un género o a cualquier otra categoría identitaria puede ser problemático si esta no se sitúa dentro de un contexto social e histórico determinado. La relación entre ruido y masculinidad ha sido, ciertamente, ambivalente y cambiante a lo largo de los siglos.

Si en la época pre-moderna se suponía que los hombres debían dar cuenta de la sophrosyne controlando los sonidos derivados de sus emociones, después de la revolución industrial el ruido de la máquina se convirtió en un atributo afirmativo de la masculinidad moderna y en una forma de demostrar sus capacidades y sus méritos. La petromasculinidad y sus prácticas perpetúan esta hipermasculinidad de signo maquínico que asigna al hombre el control sobre los medios de producción y administración del ruido. Al volante del automóvil o encima de la motocicleta, el hombre puede mantener la actitud hierática que antiguamente dictaba la sophrosyne delegando la producción del ruido a una máquina que funciona como un apéndice de su cuerpo y de su personalidad. Así, el vehículo se convierte en una particular tecnología ventrílocua que confiere al conductor una 'segunda voz' y le permite gritar sin necesidad de abrir la boca ni articular palabras.

SILENCIO ELÉCTRICO O LA FALSA PROMESA ECOMODERNISTA

Si bien el sonido del motor de explosión ha funcionado históricamente como testimonio de su eficacia y potencia, el exceso de ruido siempre ha sido, en términos de eficiencia y fiabilidad mecánica, un elemento indeseado. Así, durante la primera mitad del siglo XX y a modo de contranarrativa estética, el silencio fue desplazando la voluptuosidad sonora del motor como su principal cualidad acústica. Algunas marcas empezaron a presentar la silenciosidad del motor como una prueba de fiabilidad, confort y seguridad. Más recientemente, el vehículo eléctrico ha venido a sumarse a esta cronología de la conquista del silencio y del control del ruido por parte de la industria automovilística. Sin embargo, este proceso de silenciamiento del automóvil o de "desesportización", tal como la llama el historiador Kurt Möser, está muy lejos de contar con la aprobación de todos los conductores.

Un estudio reciente realizado por la American Psychological Association, titulado *Masculinity Contingency and Consumer Attitudes Toward Electric Vehicles* sostiene que la adhesión de muchos hombres a la ideología tradicional de masculinidad está directamente relacionada con una baja aceptación del vehículo eléctrico. Entre los hombres encuestados en el marco de este estudio, aquellos que se adherían de forma más firme a las normas y códigos estereotípicamente masculinos eran también los menos favorables a los coches eléctricos. La ausencia de ruido, vibración y olor parece ser una de las causas principales de esta menor apreciación del vehículo eléctrico.

La campaña de marketing que Ford lanzó para el lanzamiento de la versión eléctrica de su legendario modelo Mustang resulta muy ilustrativa en este sentido. Después de que casi el 70 por ciento de los participantes en una encuesta realizada por Fordafirmara que en un coche eléctrico iban a echar de menos "el olor del combustible", la marca encargó la fabricación de un perfume con aromas de gasolina y goma y al que también se agregó "un elemento 'animal' para cumplir con la poderosa herencia de Mustang" (sic). El nombre de esta fragancia no podía ser más revelador: Mach-Eau. La curiosa estrategia de marketing sensorial de Ford venía a suplementar olfativamente la (para algunos hombres incompleta y disminuida) experiencia de conducir un coche eléctrico.

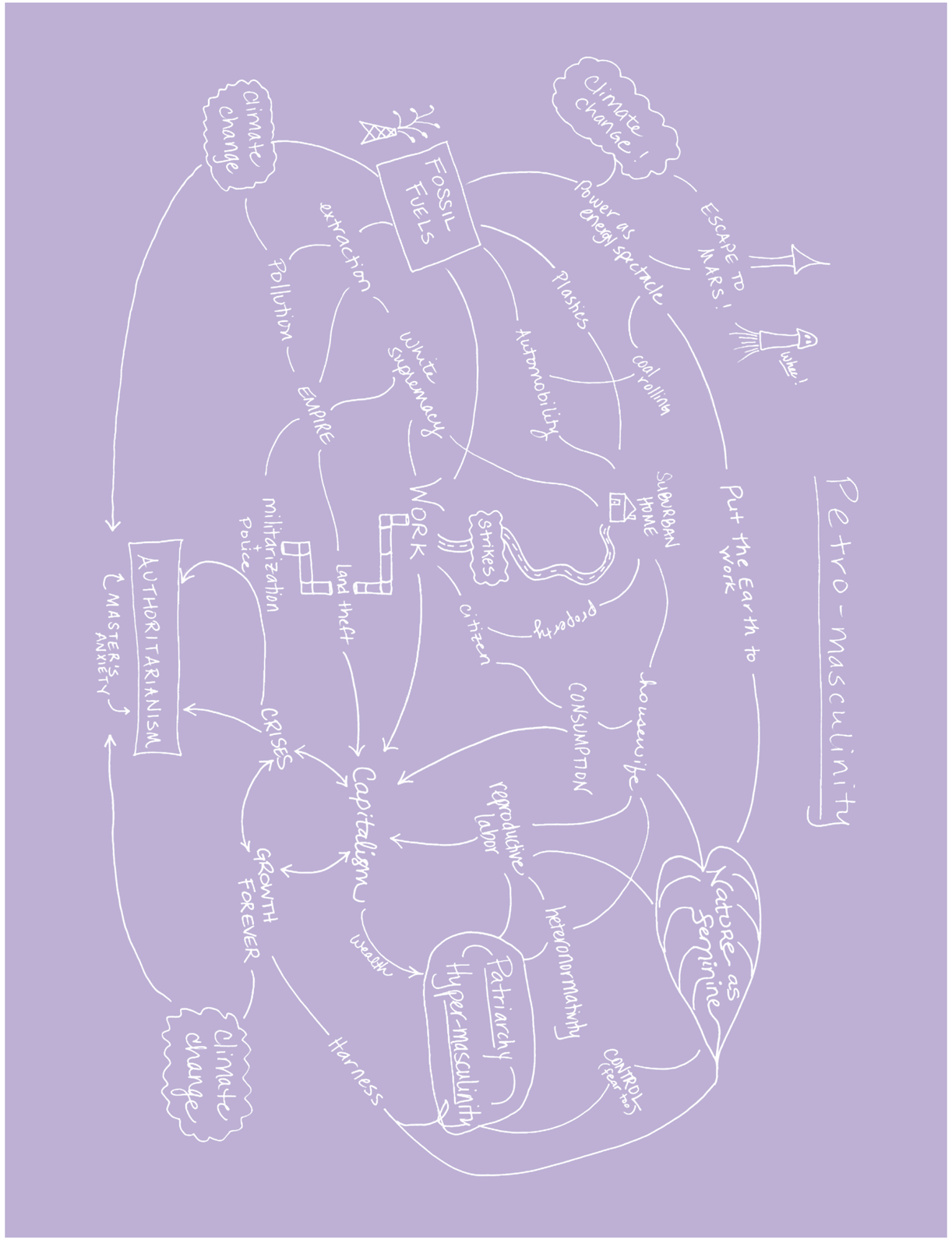
Otro ejemplo de esta persistencia "petronostálgica" en el sector del coche eléctrico es la camioneta Cybertruck de Tesla. Presentada en 2019 con un espectáculo repleto de humo y llamaradas, la pick-up fue sometida ante un público extasiado a todo tipo de pruebas de resistencia, entre las que se incluían golpes con un mazo, disparos con una metralleta o una carrera contra un Porsche 911. Un auténtico circo petromasculino pero sin una sola gota de gasolina. Tal como escribe Cara Daggett en su artículo *Green-ing masculinity?* Ecomodernism and electric trucks, el marketing que rodea la Cybertruck parece querer demostrar que "la versión tradicional de la masculinidad estadounidense no sólo puede preservarse sino incluso verse aumentada con una batería eléctrica".

Tal como señala Daggett, las políticas y los imaginarios del ecomodernismo comparten con los de la petromasculinidad "el deseo de una energía infinita y barata y presuponen que más energía siempre es algo bueno". Un tweet de Elon Musk, publicado (y borrado a continuación) el 24 de julio de 2020, poco después del golpe de estado en Bolivia que derrocó al Gobierno de Evo Morales, dejaba claro el posicionamiento político del CEO de Tesla. "Vamos a dar golpes contra quién queramos. Asúmelo" le respondía Musk a un usuario de la red social que acusaba al Gobierno estadounidense de estar detrás de la acción militar para garantizarse el acceso al litio, un mineral abundante en el país andino esencial para fabricar las baterías de los vehículos eléctricos. El bullying geopolítico de Musk no difiere en nada del que Trump desplegó en Venezuela en enero para asegurarse el control del veinte por ciento de las reservas mundiales de petróleo.

En sus orígenes, el ecomodernismo se presentaba como un movimiento amable y humanista que invitaba a mirar hacia el futuro con optimismo y esperanza gracias a las posibilidades que brinda la tecnología. Los firmantes del Manifiesto Ecomodernista, presentado en 2015, aseguraban en aquel documento que "el conocimiento y la tecnología, aplicados con sabiduría, podrían permitir un buen, o incluso grandioso, Antropoceno" (sic). La propuesta del ecomodernismo es llevar a cabo un "desacoplamiento radical y acelerado entre humanos y naturaleza" basado e impulsado por una "energía moderna", siendo la energía nuclear la mejor opción de todas las disponibles. Este progreso tecnológico acelerado, señalaban los firmantes del manifiesto, "requerirá la participación activa, asertiva y agresiva de los empresarios del sector privado, los mercados, la sociedad civil y el Estado". Es dentro de este marco ideológico que el coche eléctrico continúa presentándose como una alternativa al vehículo de combustión limpia y libre de cualquier pecado energético.

Sin embargo, la transición hacia una movilidad eléctrica entraña multitud de retos y problemáticas de carácter estructural. Por otro lado, como pone de manifiesto el tweet de Musk, el despliegue a nivel global del vehículo eléctrico está directamente relacionado con una nueva forma de extractivismo verde que perpetúa un modelo económico imperial y restringe las posibilidades de un futuro global más justo. Desde la obtención de las materias primas necesarias para la fabricación de sus componentes hasta su comercialización, la cadena de valor del vehículo eléctrico implica, en definitiva, una sucesión de violencia material y simbólica muy parecida a la que Daggett describe en relación con la petromasculinidad. En resumen: bajo el silencio del coche eléctrico se esconde un tremendo estrépito ecosocial y geopolítico. Aunque, por supuesto, nada de todo esto se deja adivinar en los radiantes imaginarios sociotecnológicos que los fabricantes y demás actores que apuestan por la expansión a gran escala de la electromovilidad introducen insistentemente en la sociedad.

En este sentido, recurriendo una vez más a un ejemplo de marketing automovilístico, resulta oportuno revisar el anuncio que Volkswagen lanzó en 2015 (el mismo año de la publicación del manifiesto ecomodernista) para promocionar sus modelos eléctricos. En él se pone de manifiesto el valor simbólico del silencio en la construcción de los imaginarios ecomodernistas. El spot comienza con las imágenes y el ruido del tráfico de una congestionada plaza en el centro de Hannover. Vemos cómo los vecinos cierran las ventanas de sus casas y los peatones se muestran incómodos a causa del bullicio. Todo cambia repentinamente cuando los ruidosos vehículos van abandonando la plaza mientras una flota de coches de diferentes modelos, todos de color blanco, van tomando su lugar. El silencio llena el espacio mientras los coches empiezan a moverse en círculos alrededor de la plaza. Es entonces cuando un sonriente coro de niños (vestidos también de blanco) sale de debajo de un gran árbol situado en el parterre ajardinado del centro de la plaza y empiezan a cantar una



versión a capella del tema *Enjoy the Silence* de Depeche Mode. Embelesados por la curiosa epifanía musical, los transeúntes sonríen mientras reina la armonía en el ambiente y los coches siguen dando vueltas.

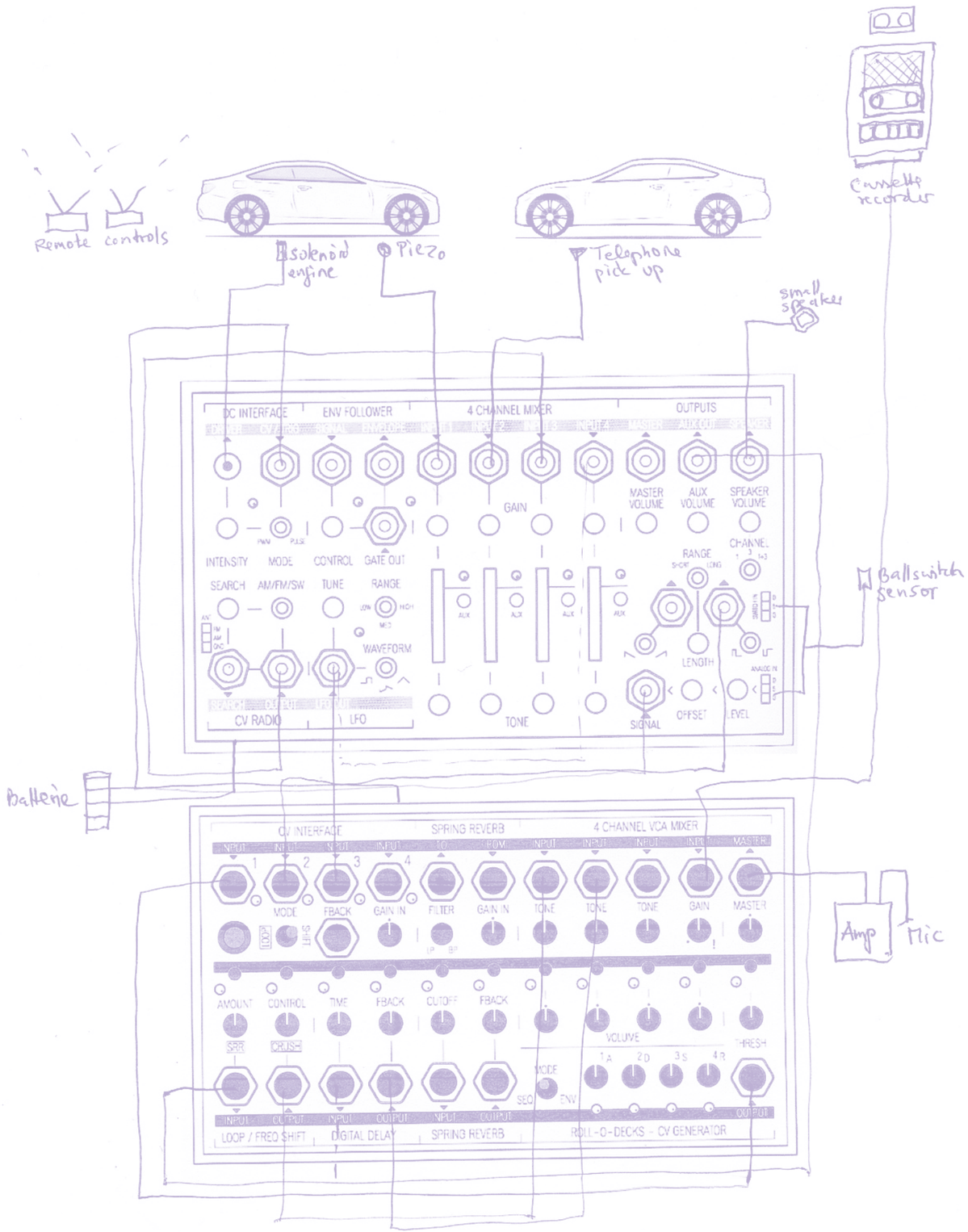
Si bien el anuncio pretendía transmitir la idea de que el coche eléctrico traerá la paz a las calles haciendo la vida en la ciudad más armónica y agradable, la súbita irrupción de los coches blancos y su acechante coreografía alrededor de la plaza resultan bastante siniestras. ¿De dónde salen esos coches blancos? ¿Quién los conduce? ¿A dónde van? ¿Por qué dan vueltas en lo que parecería un extraño e inquietante ritual? Más allá de su intención original, las imágenes del anuncio pueden entenderse como una representación del desacoplamiento prescrito por el ecomodernismo entre la actividad humana (la calle) y una naturaleza que existe al margen de la sociedad (el parterre ajardinado). Por otro lado, el silencio sobre el que se escucha la canción no tiene nada de natural y, más que un ambiente de paz y tranquilidad, parecería sugerir un silenciamiento e imposición de un discurso dogmático y prefabricado. Esta sensación se confirma cuando, al final del anuncio, una enorme lona con la frase “enjoy the silence” se despliega conminatoriamente desde lo alto de un edificio. Así, y teniendo en cuenta las verdaderas intenciones del ecomodernismo, cabe preguntarse si la canción de Depeche Mode más apropiada como eslogan y banda sonora para la campaña no habría sido, en realidad, *Just Can’t Get Enough*.

Este texto reúne y sintetiza el contenido de los artículos “El ruido aceleracionista de la petromasculinidad” y “Sobre el coche eléctrico y el silencio ecomodernista”, ambos publicados en CCCB Lab. https://lab.cccb.org.

EN / ES / CAT
El ruido aceleracionista de la petromasculinidad”
https://lab.cccb.org/en/the-accelerationist-noise-of-petro-masculinity/

Sobre el coche eléctrico y el silencio ecomodernista
EN / ES / CAT
https://lab.cccb.org/en/on-electric-cars-and-ecomodernist-silence/

← Diagrama realizado por Cara Daggett para la exposición *Petromasculinitats*, comisariada por Arnau Horta en Bòlit, Centre d’Art Contemporani. Girona.



Office for Joint Administrative Intelligence O.J.A.I.
Tunnel Emancipation and Rehabilitation Initiative T.E.R.I

NB: 05/05/2025
Brussels, O.J.A.I. Sud

Given Name:

Stuttgarter Tunnel

REDESIGNATION PENDING!

Location: Junction Hauptstätterstr/ Fangelsbachstr Stuttgart
48°46'05.3"N9°10'19.2"E

Description: A modestly scaled pedestrian tunnel running under the busy street, accessible via three stairways. The tunnel consists of a single well-lit corridor lined with blue mosiac tiles interrupted by multiple locked service doors.

Condition: NB: Some graffiti, regularly cleaned by city authorities. Good hygiene. All lights working. Occassional loitering.

O.J.A.I. Initiatives:

Tunnel Assembly: After multiple site visits O.J.A.I. is performing a score combining a car-centric experimental concert, road and tunnel monologues, adhesive intervention on the tunnel walls, celebratory drink/ Autogerecht Toast and persuasive drawing presentation. All this happens(ed) under the auspices of Driving, Dreaming , Drifting; part of the Current Stuttgart 2025 program.

Note: Tunnel initially scouted on behalf of O.J.A.I. in 2019 by artist Claude Horstmann.

Stamped/ Validated

Office for Joint Administrative Intelligence O.J.A.I. www.jointintelligence.org

Signature

1 Chris Dreier, O.J.A.I. Nord

Please sign and return to FF

2 Gary Farrelly, O.J.A.I. Sud

Read and agreed YES

AUTOBIO

BY KENZA LANSARI
AND HANNAH LYSSENS

The text is part of the work *Autobio*, by Kenza Lansari and Hannah Lyssens; it was performed as part of *Driving, Dreaming, Drifting* in Stuttgart and Brussels. From a queer-feminist perspective, *Autobio* focuses on the entanglement of body, space, technology and privilege. Heyvaert Street in Brussels, a hub for so-called end-of-life vehicles serves as a starting to question environmental privilege in the global structure of ecological exploitation. *Autobio* becomes a personal quest for traces of individual entanglement in issues of structural climate justice while casting a critical light on Western notions of sustainability.

Your route to *Heyvaertstraat* in *Anderlecht* is calculated.

Hello dear… Good morning!
Hey… Hello dear…
A very good afternoon.

We had the nicest day of the weekend yesterday. Today, more clouds will appear, but all in all, it's still quite okay. Temperatures… Temperatures… Between 8 and 17 and 22 degrees, 25 degrees and more… 27 degrees and more, 28 degrees and more, 31 degrees…

For the centre of the country
Also in the south
In the south
In the south
In the south

It's brilliantly sunny weather!
Lots of sun. A radiant sun
Sun
Sun
Sun
Sun-drenched day
In the South

If we want to find some rain, then we have to…
If we then heum especially don't go to… South.
Not to… South

But it stays sunny there
At three to three *heum* the temperature was

In the south 37 degrees. And more! 40 degrees. And more! 41,8 degrees. And more! 2… 42 degrees

And more! And more! And more! And more! And more! And more! And more! And more!
Exceeded 50 degrees
So the end of the heatwave might be… Never in sight
If you want to cool down you can always…
Step into the fridge!
Keep a cool head and see you later tonight,
bye!
You have reached your destination.

I'm going to sell my car
I'm becoming car-free
It's no longer allowed to drive in Brussels because of the low emission regulation
And I want to contribute to a better climate
I'm going to sell my car
I'm becoming car-free

It's December, it's cold and it's raining and bla bla bla
But we can't really complain about our weather
not yet
When we can, that depends on our own actions
I decide to stay in the car a little longer
Until it stops raining and I take a little drive through the street
I see cars
One, two, three… many cars.
I see garages
One, two, three, four… many garages.
I see abandoned gas stations.

And a man.
And another man.
And another, and another, and another.

It has, meanwhile, stopped raining
I park my car and decide to be assertive
Because that's the idea
So the Heyvaertstraat is a really long street
And the idea is that by the end of the street,
you've sold your car
You have to walk up to men and ask
"hey, would you like to buy my car?"
and then they say yes or no.
So I've prepared a few sentences for
myself so I can speak fluently to the men
here

1. I would like to become car-free
2. Because I want to contribute to a better climate
3. Would you like to buy my car
4. I'm Kenza, nice to meet you

So I walk up to him with my sentences in hand, that's Jules, and I say:
1. I would like to become car-free
2. Because I want to contribute to a better climate
3. Would you like to buy my car
4. I'm Kenza, nice to meet you

In French:
Jules: "*Kens? Kenz?*"
Me: "*Kenza.*"

Jules: *"Ah, Kenza.That's an African name, right?"*
Me: "*Yes. I'm originally from Tunisia.*"
Jules: *"Ah, you're from Tunisia. Okay okay okay."*

He wasn't interested in my car… Next try, I walk up to a young man, Zakaria, and I say:
1. I would like to become car-free
2. Because I want to contribute to a better climate
3. Would you like to buy my car
4. I'm Kenza, nice to meet you

In Arabic:
Me: "*Kenza*"
Zakaria: "*Kenza, mashallah.*"
Me: "*What's your name?*"
Zakaria: *"Zakaria."*
Me: *"Zakaria."*
Zakaria: "*We'll see each other again, inshallah.*"

He wasn't a car dealer, just happened to be walking down the street.
Third time's a charm, I think.
I see a tall man with a cowboy hat, his name is Nordine, I walk up to him and I say:
1. I would like to become car-free
2. Because I want to contribute to a better climate
3. Would you like to buy my car
4. I'm Kenza, nice to meet you

Nordine: *"You speak Arabic?"*
Me: "*Yes.*"
Nordine: *"Ah?"*

Me: *"Yes."*
Nordine: "*Where are you from?*"
Me: "*Tunisia.*"
Nordine: "*Tunisia? I'm Algerian.*"
Me: "*Oh really?*"
Nordine: "*Yeah, yeah.*"
Me (in Arabic): *"I speak Arabic."*
Nordine: *"And your father, is he Arab?"*
Me: "*Yes!*"
Nordine: *"Ah…"*
Bingo.

I walk up to Nordine.
Nordine walks up to me, and he says: "*Kenza, you and me, we're going to sell your car together.*"
I say: "*Whoa, take it easy,*" because I'd like to do it in an ecologically responsible way since I want to contribute to a better climate
I say: *"Can you help me with that?"*
Nordine says: "*I know a lot about the climate.*"
I say: *"Ah, good. By the way, I'm also a documentary maker, and I'm making a podcast about the climate. Would you maybe like to help me with that? Could I interview you for my podcast?"*
Nordine was quite busy at the time of our meeting and says: *"Can I have your phone number?"*
No problem, I say: "*0477 90 45 12*"
and I wait…

Aha, Nordine wants to meet.
In the park. Alone, just the two of us.

This is it – I'm getting ready

My car is about to be sold
I'll be car-free, and I'll be contributing to a better climate
And I get to interview Nordine about the climate, because he knows a lot about it.

I arrive at the park.
There's Nordine:
1 hat,
2 eyes,
2 hands,
3 teeth – and 3 teeth, the rest were missing.

I say, like any good documentary maker: *"So, Nordine, could you introduce yourself?"*
Nordine says: "*Hi I'm Nordine, I'm fifty.*"
I say: *"A, Hi I'm Kenza, I'm twenty."*
Nordine says: "*Kenza, I haven't had papers in a long time, and I want to marry you.*"

YES
Well…
No.
So I go home, trying to recover from the marriage proposal.

I sent Nordine another message, asking if he knew people who *did* know something about the climate. He gives it another shot, and says he himself really knows a *lot* about it.
Nordine in very broken English: "*I think the warming of the earth all started before the begin*
of the begun
of the 20th century or something before or so
The, the, the, theee, the the

Industry for the leftovers and then was
Much much much uuuh
Much uuh
Police, but uuuh…"

He said that the warming of the Earth all started at the begin of the begun, and there was a lot of police.
Yeah right.

Nordine: "*Kenza, I really find you a very beautiful girl. If you want to know things about the climate, then you must ask the Belgians. The Belgians know more about the climate often.*"
My dad is Belgian?

In French:
"Yes Kenza."
"Yes papa, I have a question."
"I'm listening."
"I'd like to sell my car, because I don't want to have a car anymore. For ecological reasons and so on, you know me. But do you know where I can sell it?"
"Why are you going to sell it? It's still a nice car for around here, right? It's old, but it's still a beautiful car."
"Yeah but I want to…"
"You know what? You shouldn't sell it, because it won't bring you anything.
We'll give it to Leila."
"To Leila in Tunisia?"
"Yes."
"Why?"
"What do you mean "why"? You want to sell it, but it won't bring you anything, so it's better to give it to Leila."

"And what…"
"Kenza, listen: first you need to go to the garage to get winter tires put on your car, because we have to go through Switzerland and Italy, and you need winter tires there."
"Ah okay… so we're going to Tunisia together?"
"Yes, why not? We'll take the boat together, drive through Switzerland, Italy, take the boat, and then we'll arrive in Tunisia."
"Okay, sounds good."
"See you later."
"See you, thank you."

My winter tires are being installed.
It's December.
I'm ready to become car-free.
I'm going to contribute to a better climate.
My father gets in, and we're off.

Your route to port of Genoa in Italy is calculated.
Turn left t t turn t t turn tttttttttttttt turn tuuurn left
1100 km.
Just the two of us.
300 kg of CO_2.

15 hours in the car with my dad,
on our way to the port of Genoa, in Italy,
to then take the boat to Tunisia.

1000 km to go.
Rain.
Cold.
Minus three.

800 km to go.
Same thing.
A little wetter.

500 km to go.
Further and further south.
Warmer and warmer as we go.
The further we drive,
the more I see the grass losing its color:
from green to grey.

300 km to go.
The highway cuts through mountains.
I used to ski on those mountains.
Snow.
I can only see it on the peaks now.
The rest trickles down.
Slowly.

100 km to go.
I roll down my window and stick my head outside.
I close my eyes and try to enjoy
the sun on my face.

25 degrees.
In December.
A thousand kilometers,
and it's 28 degrees warmer.

That's why I'm going car-free.
I'm going to contribute to a better climate.

You have reached your destination.
Port of Genoa is on your left.

The Port of Genoa
Ten very large ferries.
The one we're boarding is called: *Grandi Navi Veloci*.

I'm first in line.
I'm ready to become carless.
I prepare my passports:
Belgian
and Tunisian.
My father does the same.

A tall man with a mustache checks our IDs
Left,
right,
up,
down,
chin up.
They match.
It's us.

He asks us to slowly drive onto the boat.
I press the gas pedal and drive to the very back of the ferry.
The boat departs.

The boat has been sailing for 5 hours
Navigating

I start to sweat
The heat's escalating

Something grabs my breath
I'd like to step out but my rearview mirror catches my attention

I jump

1, 2, 7, 9, 1000 other cars
In one space

Black Smoke
That we compress
And transport
Southbound
To Attack

Dear gentlemen
white men in suits
Let me add a little nuance
Drop a fact or two
A tip
Or truth

We're out here
Pretending
Acting like we're
Recycling
But we keep
Consuming
Profiting
And the south?

We're wrecking it

Then we
Turn our backs
Ignore the cracks
Mirror each other
Consume
Profit
Advise
Pretend to recycle
Pretend to be wise
Until we
Pollute
The skies

My car
Keeps
Producing
I should've done my research
Is it too late to cancel this trip?
To turn the ship?
To say I'm sorry
For my script?

for the lies
I sell
Pretend
Recycle-hell
Can I still cancel this ride?
Turn the tide?
Apologize?

Can I still cancel this trip?
Can I still cancel this trip?
Can I still cancel this trip?
Can I still cancel this trip?

Panic, panic
I chant "*I cancel*" like a hymn
Can I cancel the journey I'm in?
I swear I try
I thrift my clothes
But still I live on earth
Like a leech that grows
Cling
Clinging
Cringe
Cling
Blackened pears
Parsnip prayers
Can I still cancel this ride?

And yo,
How are the bears?
Blue bears
White bears
Ice bears
Masked bears
Honey bears

This earth
Is evaporating

Is it?
Is "evaporating" even a word?
Damn
I should've done my research

We've arrived in Tunisia
40 degrees
In december

In French:
"What do we have to do now?"
"First, we need to go to the garage."
"To the garage? Why the garage?"
"To take off our winter tires."
"But we just put our winter tires on in Belgium!"
"Don't you get it? There's no winter here. We don't need winter tires, and besides, there's no ice."
"Ah, you know what–why don't you go to the garage and the vehicle inspection, and just drop me off at the beach instead?"
"Okay, no problem. It'll be taken care of. Go ahead."

My father dropped me off at the beach. it's warm enough but
I've decided not to swim
I stand face to face with the damage we in Belgium only know as a shadow
I start picking up plastic bottles
On the shore
Hoping to lessen my own damage
Just a little

In French:
"Yeah, papa."

"Yeah, Kenza, are you ready?"
"Uhmm, presque."
"I'm coming to pick you up, and then we'll go drop the car off at Leila's."
"Ah, okay."
"Have you already gone swimming?"
"No, I didn't swim. I cleaned up the beach–picked up bottles and stuff."
"Ah, you did well. See you later."
"See you later."

RALENTÍ TICKING OVER

NATALIA DOMÍNGUEZ / MARENKA KRASOMIL

La artista Natalia Domínguez trabaja con instalación, escultura y sonido para explorar las relaciones entre sujeto y objeto dentro de los paisajes postindustriales. Su performance *Ralentí: ticking over* fue encargada por *Driving, Dreaming, Drifting* y se desarrolló en dos partes. Una primera performance, realizada en Stuttgart durante el festival CURRENT – Art and Urban Space, y una segunda que tuvo lugar en Barcelona con la colaboración de Sant Andreu Contemporani y Fabra i Coats – Fàbrica de Creació.

MK ¿En *Ralentí: ticking over* interactúas directamente con motores de coches e invitas a performers a crear un coro junto a estas máquinas. ¿Qué tipo de conexiones o nuevas relaciones esperas revelar entre tecnología, género y cuerpo a través de esta interacción?

ND El diseño sonoro asociado a los coches está directamente conectado con la Revolución Industrial, momento en el que las máquinas se asociaron con la masculinidad y el ruido de la industria se convirtió en un símbolo de fuerza, progreso y dominación. El título de la performance, *Ralentí: ticking over*, hace referencia a la vibración de los motores en ralentí, un sonido que augura ciertas prácticas performativas predominantemente arraigadas al imaginario masculino, como pueden ser las carreras automovilísticas, la cultura del tuning o la reciente tendencia del *rollin' coal*. Esta es una práctica popularizada principalmente en Estados Unidos entre hombres blancos cishetero como una forma de protesta antiecológica, y que consiste en la modificación del motor para emitir mayor cantidad de humo negro y partículas.

En esta performance, lxs participantes utilizan sus voces para componer una pieza sonora en relación con los mecanismos del coche, en un intento de crear una nueva polifonía donde la voz —más allá incluso del discurso— desafía las dinámicas de género asociadas a la tecnología.

La performance también presta atención al aire como elemento activador de sistemas motorizados y como elemento vital compartido por todos los seres vivos; un puente entre la respiración humana y el funcionamiento de las máquinas que subraya cómo ambos dependen de flujos interdependientes.

MK El aire ocupa un lugar central en este proyecto, así como en tu práctica artística en general. Llevas mucho tiempo trabajando con él. ¿De qué manera entiendes el acto de "respirar juntxs" como una forma de resistencia o de transformación dentro de un contexto postindustrial y petrocapitalista?

ND "No somos habitantes de la tierra, sino de la atmósfera", comenta Emanuele Coccia. Pero esa atmósfera, concebida inicialmente como transparente e informe, es el resultado de una serie de condiciones opresivas y extractivas que afectan directamente a nuestros cuerpos.

La respiración conecta nuestro interior con el entorno, proponiendo al mismo tiempo un encuentro colectivo en el que todos los seres vivos se relacionan a través del intercambio de oxígeno y CO^2. Para mí, "respirar juntxs" se convierte en un acto cotidiano pero radicalmente transgresor que puede ayudarnos a imaginar cómo generar relaciones más empáticas, menos extractivas y más regenerativas entre nuestros cuerpos y el espacio que nos rodea.

MK ¿Cuál era tu relación con el aire como material y concepto antes de desarrollar este proyecto? ¿Cómo ha evolucionado a través de tu trabajo reciente?

ND Mi primer acercamiento al aire ocurrió mientras trabajaba con materiales "transmutables". Al principio me interesaban mucho las materialidades "inestables" que necesitan de otro elemento para tomar forma. A partir de ahí desarrollé la serie *ST (parachute)*, un conjunto de esculturas inspiradas en dispositivos de protección aérea como herramientas que median entre nuestros cuerpos y la atmósfera; así como otras esculturas que se centran en tuberías industriales y en su consideración como elementos rígidos que modelan los flujos de gas y aire.

Estos trabajos me ayudaron a descubrir que algunas de estas materialidades no solo son difíciles de definir, sino también difíciles de ver. El aire era una de ellas.

En *Aeropolis. Queering Air in Toxicpolluted Worlds*, Nerea Calvillo se apoya en el trabajo de la filósofa feminista Luce Irigaray para mostrar cómo el aire ha sido sistemáticamente invisibilizado dentro del pensamiento occidental. Como señala la autora, esta *invisibilidad* tiene consecuencias reales y corporales, dejando fuera de foco los *intersticios*, los *grises*, los *fluidos*, lo *olvidado*.

Mi trabajo reciente explora cómo estas narrativas *invisibles* en torno al aire condicionan la forma en que interactuamos entre nosotras y sometemos el mundo que habitamos, centrando mi interés artístico en las dimensiones sociales y políticas del aire como un medio compartido que conecta cuerpos, entornos y tecnologías. *Ralentí: ticking over* busca intensificar estas conexiones a través de una voz colectiva, explorando las materialidades de respirar aire juntxs para crear nuevos discursos.

MK En Stuttgart trabajaste con cinco performers que interactuaban con un coche en una plaza pública. ¿Cómo cambia la obra de la primera parte a la segunda en Barcelona y qué aprendiste durante el proceso y el desarrollo?

ND Como dices, la primera parte de la performance fue, de algún modo, un encuentro de cinco *versus* uno entre lxs performers y el coche. Fue desafiante, a la vez que divertido, explorar cómo sobreponerse a una pieza de diseño tan contundente, teniendo en cuenta, especialmente, que su fuerte presencia y su simbología conceptual no pueden evitarse.

Aunque llegamos a resultados muy interesantes que me ayudaron a entender que la forma más realista de cuestionar un objeto que excede tus dimensiones es de manera colectiva, la segunda parte de la performance quiere difuminar lentamente la imagen del coche mientras mantiene las preguntas centrales del proyecto. Por esta razón, para esta ocasión lxs performers se relacionarán con diferentes partes de un coche como faros, tubos de escape, etc., para examinar qué tipos de sonidos y relaciones pueden surgir cuando el cuerpo es quien sostiene a la máquina, y no al contrario.

↓ Natalia Domínguez, *Ralentí: ticking over*, CURRENT Kunst und urbaner Raum, 2025. Foto: © Luzie Marquardt

AUTOPSY OF A SOFT WRECK / BBY CNT U SEE?

BY
PACO LADRÓN
DE GUEVARA

The text is part of the performative work *Autopsy of a Soft Wreck/ BBY CNT U SEE?* by Paco Ladrón de Guevara, it was performed as part of *Driving, Dreaming, Drifting* in Stuttgart. *Soft Wreck / BBY CNT U SEE?* examines the accident, collision and crash as a moment of suspension. The impact, is not understood as the endpoint, but as an opportunity for transformation, adaptation and retrospection. A broken body allows one to be more flexible, adapt to every surface and every circumstance. Dreams, goals and expectations are thrown aside and left to drift in the middle of nowhere.

BBY CNT U SEE?
I'm falling
A guy like you should wear a warning
It's dangerous
I'm falling

There's no escape
I can't wait
I need a hit
Baby, give me it
You're dangerous
I'm loving it
Too high
Can't come down
Losin' my head
Spinnin' 'round and 'round
Do you feel me now?

Oh...
Hey

You're toxic I'm slippin' under
With a taste of a poison paradise
I'm addicted to you
Don't you know that you're toxic?
And I love what you do
Don't you know why you ended up here?

Hmmm…

Well, I'm not sure either
I think I just...
crashed
My body does not...
I wonder if there is at least
...

I taste blood in my
Taste of your lips
I'm on a ride

27 years old. Read as a male body.
170 cm tall.
67 kilograms.
Thin, athletic build.
A body visibly shaped and defined by movement and yet found suspended in a state of stillness.
Dark hair.
Hazel eyes that are just fine but his partner will insist they are the most beautiful in the world.
In desperate need of a haircut. Probably for the past 3 months.
but looking cunty.

Well wedged into the vehicle.
Due to extensive charring across the upper body, individual was unidentifiable.
He is believed to be _____.

In need of urgent extrication.
A thread of saliva traces an irregular line across the skin of the neck lead by the force of gravity.
Weird clothing severely damaged.
Individual shows signs of a refined
taste for fashion.
Not believing in it though.
White sock (just one)
Note: Currently unclear if mouth gleam comes from melted teeth or Swarovski-manufactured crystals.
Parts of the skin semi-fused with the metal of the vehicle's interior.
Testicles are unremarkable,
he doesn't know what to do with them.

Penis also fine.

Hoping to die famous and rich.
Needs to go on vacation.
The individual holds a legally dubious lease for a shared flat with strangers.
A place that can hardly be called a home.

Spatial and geographical dissociation.
Wakes up in the middle of the night several times not knowing which room they're in,
what city that room is in
or what language should be spoken
in that city

Missing jamón serrano though

Severely pronounced and noticeable scoliosis, producing locomotor limitations that will never allow them to dance
like you
nor like you
nor like you…
Nor like you.
Last song identified in the Bluetooth player: "I love it"
by Charli XCX.
The one that says:
"I don't care, I love it".
But they did care.

needs to pee.

Bloated belly.
Dysregulation of the digestive process due to the amount of antibiotics taken to counteract the 4 STI contracted within the last 2 months.
Wants to make something that he loves.
But I also want to make something you love.
And I need to do it quickly because the funding deadline is next Wednesday.
Bones shattered into pieces
into thousands of tiny splinters
poking the muscles open.
And yet,
inside my pierced skin armor,
they settled down.
Like ruins of something that never made it to become a monument.
Airbags pressing me from all directions,
manage to keep her

broken structure in place.
The helmet fills up,
soaking me to the eyes.
But the sweat cools you down.

Feels good cause we're melting,
liquid metal and blood becoming
soft candle wax on our skin.
A liquid and anaesthetic calm.
As if the Temple had been dissolved
into an intravenous needle.

Our lips meet
Pieces of metal willing to come back to their original shape.
Unmatched pieces of junk.

We were so close…
so close we were already tasting it.
Everything they promised.
Everything we dreamt of.

Body has spilled onto an open road:
hip broken apart, kidneys and uterus dislocated from the body,
stomach spilled out in the left turning lane blocking traffic.
He pops their pimple behind her ear.
They wash their hands.

We share ice-cream cake that melts too quickly as they swim to another
rehearsal after no sleep.
She slips on _____.
They dance.
He remembers the _____ in the corner of their shower.
We can still _____
but only if you wanted to taste the water still left on their eyebrow.
Individual is leaking,
I want to dive into it.
I still need to pee.
Are you coming?

By the end of the day,
they thought with hard work
they could reach anywhere.

Individual knows how to have
a fucking good time.
How break to shatter to transform to survive to adapt to soften to let go to start from scratch I was driving so fast, I couldn't even see the landscape.
Everything was orange and smelled of industrial plastic. You know?
What if we could just ummmm….like…….would you want to get a Helles Bier and just say nothing?
Nails are cute. Nail polish is still wet - it smells like the rubbing alcohol that is being used to close my wounds
that are still sizzling, burning, because they don't want us spilling out.
We found ourselves locked inside the bathroom of a 24 hour

korean restaurant drunk because we did vodka shots from each other's bodies and now we're vomiting into a toilet for the fishes to be fed and probably come back to us through the tap in my bathroom
Oh right! The cars behind us are late for work. Used condoms are traffic cones that spill out onto the road as if directing traffic HEY DO YOU WANT TO CUDDLE? IT DOESN'T NEED TO BE SEXUAL I JUST FEEL LIKE I HAVEN'T TOUCHED ANYONE AND SOMETIMES I FEEL LIKE I WANT TO JUST FALL ASLEEP HOLDING SOMETHING OTHER THAN PILLOWS FROM IKEA What if we want to play jump rope with our intestines? What if _____ went to lay down on the grass on a Tuesday, drinking Sangria as red as the blood pouring from _____ ?

They lived out of countless number
of daily dopamine doses
promising a reward.

Promising to make them a little bit richer and a little bit more famous.

And yet...
I could grow a beast out of these ruins
A monster
And it would eat you all
one by one
Until being left alone
Again.

CAR HOROSCOPES BY JASMIN SCHÄDLER

SPORTS CAR
MARCH 21–APRIL 19

Fast, bold, and competitive. You love speed, adrenaline, and being first on the road.

2026 is a year of acceleration. Big opportunities appear suddenly—act fast, but don't burn out by midyear.

LIMOUSINE
APRIL 20–MAY 20

Comfortable, luxurious, and steady. You enjoy quality, comfort, and a smooth ride.

Status and recognition increase. Enjoy success, but remember that true luxury in 2026 comes from meaningful connections.

COMPACT CAR
MAY 21–JUNE 20

Agile, practical, and easy to maneuver. You like flexibility and quick trips everywhere.

Small changes bring big freedom. In 2026, clever decisions and flexibility help you go farther than expected.

MINIVAN
JUNE 21–JULY 22

Caring and protective. You value family, safety, and making sure everyone fits comfortably.

Community comes first. Supporting others in 2026 deepens bonds and brings unexpected joy back to you.

CONVERTIBLE
JULY 23–AUGUST 22

Eye-catching and dramatic. You love attention and cruising with confidence under the sun.

A breezy, joyful year lies ahead. Say yes to spontaneity—especially in summer—while keeping one eye on responsibilities.

HYBRID CAR
AUGUST 23–SEPTEMBER 22

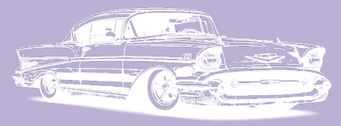
Efficient, practical, and thoughtful. You appreciate smart design and responsibility.

Balance defines your year. Mixing old habits with new approaches leads to sustainable success and inner calm.

VINTAGE CAR
SEPTEMBER 23–OCTOBER 23

Stylish and charming. You are drawn to beauty, balance, and timeless elegance.

The past holds gifts. In 2026, nostalgia turns productive as old skills, friends, or dreams regain value.



SUV
OCTOBER 24–NOVEMBER 21

Powerful, intense, and mysterious. You like control and strength, even off the beaten path.

Challenges strengthen you. In 2026, rough terrain reveals your resilience and leadership abilities.

CAR SHARING CAR
NOVEMBER 22–DECEMBER 21

Free-spirited and flexible. You value access over ownership and love going anywhere.

Collaboration is your theme. In 2026, sharing ideas and resources opens doors you couldn't unlock alone.

STATION WAGON
DECEMBER 22–JANUARY 19

Reliable, hardworking, and no-nonsense. You prefer practicality and long-term usefulness.

Stability pays off. Long-term plans, family matters, and steady progress bring quiet satisfaction throughout 2026.

HYDROGEN CAR
JANUARY 20–FEBRUARY 18

Innovative and unconventional. You enjoy technology, experimentation, and new ideas.

Experiment boldly. 2026 is ideal for testing ideas without risk—what you practice now becomes real later.

DRIVING SCHOOL CAR
FEBRUARY 19–MARCH 20

Gentle and learning-oriented. You are patient, intuitive, and focused on growth rather than speed.

A year of learning and confidence-building. Mistakes become milestones, and patience leads to lasting growth.

CAMILA CAÑEQUE

EN Camila Cañeque examines signs of exhaustion that pervade our present through her performances, installations, objects, and texts. In her artistic practice, she combines figurative and abstract compositions within a visual language shaped by consumer-driven society, creating an ode to inactivity—a counter-narrative to our fast-paced and hyper-connected times. Through her post-utopian and phantasmagoric images of stillness, she explores the burden of memory and cultural heritage. Her work has been shown, among others, at CURRENT—ART AND URBAN SPACE, Stuttgart (2025), La Capella, Barcelona (2024), and Caixa Forum Barcelona (2020). She has participated in international residencies, including MANA Contemporary in New Jersey (2019) and ZK/U Berlin (2015), Her book *La última frase* was published in 2024 by La Uña Rota and received the Zenda Ópera Prima Prize (2023–2024).

CAT Camila Cañeque examina els signes d'esgotament que travessen el nostre present a través de les seves performances, instal·lacions, objectes i textos. En la seva pràctica artística combina composicions figuratives i abstractes dins d'un llenguatge visual modelat per la societat de consum que crea una oda a la inactivitat, una contra-narrativa davant dels nostres temps accelerats i hiperconnectats. A través de les seves imatges postutòpiques i fantasmagòriques de quietud, explora el pes de la memòria i del patrimoni cultural. La seva obra s'ha presentat, entre d'altres, a CURRENT—Art and Urban Space, Stuttgart (2025), La Capella, Barcelona (2024), i CaixaForum Barcelona (2020). Ha participat en residències internacionals, incloent-hi MANA Contemporary, Nova Jersey (2019) i ZK/U Berlín (2015). El seu llibre *La última frase* es va publicar el 2024 per La Uña Rota i va rebre el Premi Zenda Òpera Prima (2023–2024).

ES Camila Cañeque examina los signos de agotamiento que atraviesan nuestro presente a través de sus performances, instalaciones, objetos y textos. En su práctica artística combina composiciones figurativas y abstractas dentro de un lenguaje visual moldeado por la sociedad de consumo, creando una oda a la inactividad—una contra-narrativa frente a nuestros tiempos acelerados e hiperconectados. A través de sus imágenes post-utópicas y fantasmagóricas de quietud, explora la carga de la memoria y el patrimonio cultural. Su trabajo se ha mostrado, entre otros, en CURRENT—ART AND URBAN SPACE, Stuttgart (2025), La Capella, Barcelona (2024) y CaixaForum Barcelona (2020). Ha participado en residencias internacionales, incluyendo MANA Contemporary en Nueva Jersey (2019) y ZK/U Berlín (2015). Su libro *La última frase* fue publicado en 2024 por La Uña Rota y recibió el Premio Zenda Ópera Prima (2023–2024).

CARA NEW DAGGETT

EN Cara New Daggett is a researcher and writer focused on the politics of energy and the climate crisis. She is an affiliate faculty member at Virginia Tech and a Senior Fellow at the Research Institute for Sustainability in Potsdam, Germany, where she studies feminist political ecology. Her interest in feminism and ecological politics began in science. After studying biochemistry and starting medical school, she realized she was more drawn to understanding the causes of injustice, leading her to pursue postgraduate work in global politics. Her research explores the intersection of power, science, technology, and the more-than-human world.

CAT Cara New Daggett és investigadora i escriptora centrada en la política de l'energia i la crisi climàtica. És professora afiliada a Virginia Tech i Senior Fellow al Research Institute for Sustainability de Potsdam, Alemanya, on estudia l'ecologia política feminista. El seu interès pel feminisme i la política ecològica va començar en l'àmbit de la ciència. Després d'estudiar bioquímica i d'iniciar la carrera de medicina, es va adonar que l'atreia més comprendre les causes de la injustícia, fet que la va portar a cursar estudis de postgrau en política global. La seva recerca explora la intersecció entre poder, ciència, tecnologia i el món més-que-humà.

ES Cara New Daggett es investigadora y escritora centrada en la política de la energía y la crisis climática. Es miembro afiliada del profesorado en Virginia Tech y Senior Fellow en el Research Institute for Sustainability en Potsdam, Alemania, donde estudia la ecología política feminista. Su interés por el feminismo y la política ecológica comenzó en el ámbito de la ciencia. Tras estudiar bioquímica e iniciar la carrera de medicina, se dio cuenta de que le atraía más comprender las causas de la injusticia, lo que la llevó a realizar estudios de posgrado en política global. Su investigación explora la intersección entre poder, ciencia, tecnología y el mundo más-que-humano.

NATALIA DOMÍNGUEZ

EN Natalia Domínguez uses installation, sculpture, and sound to explore the material and affective relationships of contemporary post-industrial landscapes. Her works construct transitory spaces that reveal subtle and vulnerable connections between the human and the inanimate, addressing how our way of life impacts life itself. Among her recent exhibitions are the *1st Climate Biennial* (Avilés, 2026), *Escultura, arte de ingenio* (Palacio Condes de Gabia, 2025), CURRENT— ART AND URBAN SPACE (Stuttgart, 2025), and *Interface: Perspectives de la matièr*e (Lille Grand Palais, 2025). She has participated in residencies such as A·R (France), Hangar (Spain), Snehta Residency (Greece), Matadero Madrid (Spain), and PIVÔ (Brazil).

CAT Natalia Domínguez utilitza la instal·lació, l'escultura i el so per explorarles relacions materials i afectives dels paisatges contemporanis postindustrials. Les seves obres construeixen espais transitoris que revelen les connexions subtilsi vulnerables entre allò humà i allò inanimat, i aborda com el nostre sistema de vida impacta la vida mateixa. Entre les seves exposicions recents destaquen la *I Biennal Climàtica* (Avilés, 2026), *Escultura, arte de ingenio* (Palacio Condes de Gabia, 2025), CURRENT— ART AND URBAN SPACE (Stuttgart, 2025) i *Interface: Perspectives de la matière* (Lille Grand Palais, 2025). Ha participat en residències com A·R (França), Hangar (Espanya), Snehta Residency (Grècia), Matadero Madrid (Espanya) i PIVÔ (Brasil).

ES Natalia Domínguez utiliza la instalación, la escultura y el sonido para explorar las relaciones materiales y afectivas de los paisajes contemporáneos postindustriales. Sus obras construyen espacios transitorios que revelan las conexiones sutiles y vulnerables entre lo humano y lo inanimado, abordando cómo nuestro sistema de vida impacta la vida misma. Entre sus exposiciones recientes destacan la *I Bienal Climática* (Avilés, 2026), *Escultura, arte de ingenio* (Palacio Condes de Gabia, 2025), CURRENT— ART AND URBAN SPACE (Stuttgart, 2025) y *Interface: Perspectives de la matière* (Lille Grand Palais, 2025). Ha participado en residencias como A·R (Francia), Hangar (España), Snehta Residency (Grecia), Matadero Madrid (España) y PIVÔ (Brasil).

JULIA HAINZ

EN Julia Hainz lives and works as a performer and freelance artist in Frankfurt am Main. With her performances and installations, she focuses on developing forms of representation that make bodily knowledge and internalized norms visible and malleable. Currently, she is conducting research as a doctoral candidate at the University of Art and Design in Offenbach, exploring queer feminist genealogies in performance art. Since 2022, she has been an artistic collaborator at the University of Art in Kassel. Her works have been shown at Hangar in Barcelona, the Museum of Applied Arts in Frankfurt, the Württemberg Art Association in Stuttgart, the Kunstverein Schweinfurt, and the Young Urban Performance Festival in Osnabrück.

CAT Julia Hainz viu i treballa com a performer i artista independent a Frankfurt del Main. Amb les seves performances i instal·lacions, se centra a desenvolupar formes de representació que facin visible i transformable el coneixement corporal i les normes interioritzades. Actualment duu a terme una recerca com a doctoranda a la Universitat d'Art i Disseny d'Offenbach, on explora genealogies feministes queer en l'art de la performance. Des del 2022, és col·laboradora artística a la Universitat d'Art de Kassel. Les seves obres s'han presentat a Hangar Barcelona, al Museu d'Arts Aplicades de Frankfurt, a l'Associació d'Art de Württemberg a Stuttgart, al Kunstverein Schweinfurt i al Young Urban Performance Festival d'Osnabrück.

ES Julia Hainz vive y trabaja como performer y artista independiente en Fráncfort del Meno. Con sus performances e instalaciones, se centra en desarrollar formas de representación que hagan visible y transformable el conocimiento corporal y las normas interiorizadas. Actualmente realiza una investigación como doctoranda en la Universidad de Arte y Diseño de Offenbach, donde explora genealogías feministas queer en el arte de la performance. Desde 2022, es colaboradora artística en la Universidad de Arte de Kassel. Sus obras se han mostrado en Hangar de Barcelona, el Museo de Artes Aplicadas de Fráncfort, la Asociación de Arte de Wurtemberg en Stuttgart, el Kunstverein Schweinfurt y el Young Urban Performance Festival en Osnabrück.

ARNAU HORTA

EN Arnau Horta holds a PhD in Philosophy and works in curatorship, teaching, cultural criticism, and artistic research. He has collaborated with institutions such as MACBA, Museo Reina Sofía, Museu Picasso, Fundació Joan Miró, CCCB, and the Max Planck Institute. In 2020, he received the GAC Prize for best curatorship for the exhibition *Arte sonoro?*. He is part of the curatorial team of the Eufònic festival and a member of ICI, SEyTA, and Radio del Museo Reina Sofía, where he directs *Sonic Genealogies*. He currently teaches Aesthetics and Art Theory at Bau in Barcelona and has contributed to exhibition catalogues, to the supplement "Cultura/s" *(La Vanguardia)*, and the CCCB Lab blog.

CAT Arnau Horta és doctor en Filosofia i treballa en comissariat, docència, crítica cultural i recerca artística. Ha col·laborat amb institucions com el MACBA, el Museo Reina Sofía, el Museu Picasso, la Fundació Joan Miró, el CCCB i l'Institut Max Planck. L'any 2020 va rebre el Premi GAC al millor comissariat de l'any per l'exposició *Arte sonoro?* Forma part de l'equip comissarial del festival Eufònic i és membre d'ICI, SEyTA i de Radio del Museo Reina Sofía, on dirigeix *Sonic Genealogies*. Actualment imparteix classes d'Estètica i Teoria de les Arts a Bau i col·labora en catàlegs d'exposicions, al suplement "Cultura/s" *(La Vanguardia)* i al blog CCCB Lab.

ES Arnau Horta es doctor en Filosofía y trabaja en comisariado, docencia, crítica cultural e investigación artística. Ha colaborado con instituciones como MACBA, Museo Reina Sofía, Museu Picasso, Fundació Joan Miró, CCCB e Instituto Max Planck. En 2020 recibió el Premio GAC al mejor comisariado por la exposición *Arte sonoro?*. Forma parte del equipo curatorial del festival Eufònic y es miembro de ICI, SEyTA y Radio del Museo Reina Sofía, donde dirige *Sonic Genealogies*. Actualmente imparte Estética y Teoría de las Artes en Bau y colabora en catálogos de exposiciones, en el suplemento "Cultura/s" *(La Vanguardia)* y el blog CCCB Lab.

PACO LADRÓN DE GUEVARA

EN Paco Ladrón de Guevara is a multidisciplinary artist exploring the intersection of performance and visual arts. After earning his degree in Visual Arts in 2018, he pursued a self-taught dance education in Brussels and Berlin. He has worked as a dancer in two professional dance companies and has developed methods of plastic and choreographic research and the blending of different disciplines in stage and exhibition projects. In 2023, he premiered *YAGA*, his first full-length work. He also teaches workshops in contemporary drawing and movement.

CAT Paco Ladrón de Guevara és un artista multidisciplinari que explora la intersecció entre la performance i les arts visuals. Després d'obtenir el títol en Arts Visuals el 2018, va continuar la seva formació autodidacta en dansa a Brussel·les i Berlín. Ha treballat com a ballarí en dues companyies professionals de dansa i ha desenvolupat mètodes de recerca plàstica i coreogràfica, així com la combinació de diferents disciplines en projectes escènics i expositius. El 2023 va estrenar *YAGA*, la seva primera obra de llarga durada. També imparteix tallers de dibuix contemporani i moviment.

ES Paco Ladrón de Guevara es un artista multidisciplinar que explora la intersección entre la performance y las artes visuales. Tras obtener su título en Artes Visuales en 2018, continuó su formación autodidacta en danza en Bruselas y Berlín. Ha trabajado como bailarín en dos compañías de danza profesionales y ha desarrollado métodos de investigación plástica y coreográfica, así como la mezcla de diferentes disciplinas en proyectos escénicos y expositivos. En 2023 estrenó *YAGA*, su primera obra de larga duración. También imparte talleres de dibujo contemporáneo y movimiento.

KENZA LANZARI

EN Kenza Lansari is a queer Belgian-Tunisian sound artist, based in Brussels. Her work ranges between performances, installations, theater, audio collages, audio documentaries and radio. Her work balances on the fine line between seriousness and irony. Her dual nationality and the cognitive dissonance that it creates are often the starting point of her artistic practice. This tension characterizes many of her sound works. She is currently studying at RITCS in Brussels.

CAT Kenza Lansari és una artista sonora queer belga i tunisiana, amb base a Brussel·les. La seva feina abasta performances, instal·lacions, teatre, collages sonors, documentals d'àudio i ràdio. La seva obra es mou en la fina línia entre la seriositat i la ironia. La seva doble nacionalitat i la dissonància cognitiva que aquesta genera solen ser el punt de partida de la seva pràctica artística. Aquesta tensió caracteritza moltes de les seves peces sonores. Actualment estudia al RITCS de Brussel·les.

ES Kenza Lansari es una artista sonora queer belga-tunecina, con base en Bruselas. Su trabajo abarca performances, instalaciones, teatro, collages sonoros, documentales de audio y radio. Su obra se mueve en la fina línea entre la seriedad y la ironía. Su doble nacionalidad y la disonancia cognitiva

que esta genera suelen ser el punto de partida de su práctica artística. Esta tensión caracteriza muchas de sus piezas sonoras. Actualmente estudia en el RITCS de Bruselas.

HANNAH LYSSENS

EN Hannah Lyssens is a Belgian sound artist based in Brussels. She works across installations, audio documentaries, fiction, podcasts, and radio, exploring storytelling and the playful potential of sound. Trained in Audiovisual Arts at RITCS, she collaborates with organizations like aifoon, De Zendelingen, and Recyclart, creating work that invites audiences to listen, engage, and experiment.

CAT Hannah Lyssens és una artista sonora belga amb seu a Brussel·les. Treballa en instal·lacions, documentals d'àudio, ficció, pòdcasts i ràdio; la Hannah explora la narrativa i el potencial lúdic del so. Formada en Arts Audiovisuals al RITCS, col·labora amb organitzacions com aifoon, De Zendelingen i Recyclart, en la creació d'obres que conviden el públic a escoltar, participar i experimentar.

ES Hannah Lyssens es una artista sonora belga con sede en Bruselas. Trabaja en instalaciones, documentales de audio, ficción, podcasts y radio, explorando la narrativa y el potencial lúdico del sonido. Formada en Artes Audiovisuales en RITCS, colabora con organizaciones como aifoon, De Zendelingen y Recyclart, creando obras que invitan al público a escuchar, participar y experimentar.

OFFICE FOR JOINT ADMINISTRATIVE INTELLIGENCE (O.J.A.I.)

EN Office for Joint Administrative Intelligence (O.J.A.I.), the collaborative practice of German artist Chris Dreier and Irish artist Gary Farrelly, has operated since 2015 between Brussels and Berlin as a speculative para-intelligence agency. Deploying tactics of self-institution, O.J.A.I. is fueled by entangled research into corporate architecture, urban peripheries, tunnels, infrastructural memory, and systemic frictions. Their work takes shape in performances, installations, artefacts, publications, vinyl records, written correspondence, and a monthly radio show. O.J.A.I.'s work has been presented at CURRENT— ART AND URBAN SPACE, Stuttgart (2025), the Centre Wallonie — Bruxelles (2023), Hugh Lane Gallery Dublin (2023), CAC Cincinnati (2022), and Marres Maastricht (2017).

CAT Office for Joint Administrative Intelligence (O.J.A.I.), la pràctica col·laborativa de l'artista alemany Chris Dreier i l'artista irlandès Gary Farrelly, opera des del 2015 entre Brussel·les i Berlín com una agència de paraintel·ligència especulativa. Implementant tàctiques d'auto-institució, O.J.A.I. s'alimenta d'una recerca entrellaçada sobre l'arquitectura corporativa, les perifèries urbanes, els túnels, la memòria infraestructural i les fricccions sistèmiques. El seu treball pren forma en performances, instal·lacions, artefactes, publicacions, discs de vinil, correspondència escrita i un programa de ràdio mensual. El treball d'O.J.A.I. s'ha presentat a CURRENT— Art and Urban Space, Stuttgart (2025), Centre Wallonie — Bruxelles (2023), Hugh Lane Gallery Dublín (2023), CAC Cincinnati (2022) i Marres Maastricht (2017).

ES Office for Joint Administrative Intelligence (O.J.A.I.), la práctica colaborativa del artista alemán Chris Dreier y del artista irlandés Gary Farrelly, opera desde 2015 entre Bruselas y Berlín como una agencia para-inteligencia especulativa. Implementando tácticas de auto-institución, O.J.A.I. se alimenta de una investigación enredada sobre la arquitectura corporativa, las periferias urbanas, los túneles, la memoria infraestructural y las fricciones sistémicas. Su trabajo toma forma en performances, instalaciones, artefactos, publicaciones, discos de vinilo, correspondencia escrita y un programa de radio mensual. El trabajo de O.J.A.I. ha sido presentado en CURRENT— ART AND URBAN SPACE, Stuttgart (2025), el Centre Wallonie — Bruxelles (2023), Hugh Lane Gallery Dublín (2023), CAC Cincinnati (2022) y Marres Maastricht (2017).

JASMIN SCHÄDLER

EN Jasmin Schädler is a performance and media artist. Her artistic work lies between performance and installation. The overarching theme of her work is the questioning of knowledge hierarchies. She explores the relationship between space, perception, and identity in both the analog and digital realms, focusing on data collection, reporting, and the interrogation of conventions in knowledge production. Jasmin Schädler is a founding member of the performance collective *die apokalyptischen tänzerinnen** and a founding and board member of the association *InterAKT Initiative e.V.*, which realizes interdisciplinary music and performance projects in the Stuttgart area.

CAT Jasmin Schädler és una artista de performance i mitjans. La seva obra artística es situa entre la performance i la instal·lació. El tema central del seu treball és qüestionar les jerarquies del coneixement. Explora la relació entre espai, percepció i identitat tant en l'analògic com en el digital, i es centra en la recopilació de dades, la documentació i la interpel·lació de les convencions en la producció de coneixement. Jasmin Schädler és membre fundadora del col·lectiu de performance *die apokalyptischen tänzerinnen** i membre fundadora i de la junta directiva de l'associació *InterAKT Initiative e.V.*, que fa projectes interdisciplinaris de música i performance a la regió d'Stuttgart.

ES Jasmin Schädler es una artista de performance y medios. Su trabajo artístico se sitúa entre la performance y la instalación. El tema central de su obra es el cuestionamiento de las jerarquías del conocimiento. Explora la relación entre espacio, percepción e identidad tanto en lo analógico como en lo digital, centrándose en la recopilación de datos, la documentación y la interrogación de las convenciones en la producción de conocimiento. Jasmin Schädler es miembro fundadora del colectivo de performance *die apokalyptischen tänzerinnen** y miembro fundadora y de la junta directiva de la asociación *InterAKT Initiative e.V.*, que lleva a cabo proyectos interdisciplinarios de música y performance en la región de Stuttgart.

SELMA SELMAN

EN Selma Selman was born in Bosnia and Herzegovina and lives and works in New York, Amsterdam, and Bihać. She consciously refers to herself as an artist of Romani origin, emphasizing her agency in defining her identity. Her artistic practice is deeply rooted in personal and familial narratives, as well as collective identity. In her work, which revolves around desire and self-determination, her work investigates the boundaries of identity, value creation, law, and representation. Her works have been shown internationally, including at CURRENT— ART AND URBAN SPACE, Stuttgart (2025), Stedelijk Museum, Amsterdam (2025), Schirn Kunsthalle, Frankfurt (2024), Gropius Bau, Berlin (2023), Hamburger Bahnhof, Berlin (2023), documenta fifteen in Kassel (2022), Manifesta 14 in Pristina (2022), Kunstraum Innsbruck (2022), MO Museum in Vilnius (2022), the FutuRoma Pavilion at the Venice Biennale 2019. In 2025 she received the Tajsa Roma Cultural Heritage Prize. With "Get the Heck to School" (since 2017), she founded a project to enable particularly young Roma girls to receive an education.

CAT Selma Selman va néixer a Bòsnia i Hercegovina, i viu i treballa a Nova York, Amsterdam i Bihać. Es refereix conscientment a si mateixa com a artista d'origen romaní, posant èmfasi en la seva capacitat d'agència per definir la seva identitat. La seva pràctica artística està profundament arrelada a narratives personals i familiars, així com a la identitat col·lectiva. A la seva obra, que gira al voltant del desig i l'autodeterminació, investiga els límits de la identitat, la creació del valor, la llei i la representació. Els seus treballs s'han presentat internacionalment, entre d'altres, a CURRENT— Art and Urban Space, Stuttgart (2025), Stedelijk Museum, Amsterdam (2025), Schirn Kunsthalle, Frankfurt (2024), Gropius Bau, Berlín (2023), Hamburger Bahnhof, Berlín (2023), documenta fifteen, Kassel (2022), Manifesta 14, Pristina (2022), Kunstraum Innsbruck (2022), el Museu MO, Vilnius (2022) i el Pavelló FutuRoma de la Biennal de Venècia (2019). El 2025 va rebre el Premi Tajsa de Patrimoni Cultural Roma. Amb "Get the Heck to School" (des del 2017), va fundar un projecte per facilitar l'accés a l'educació, especialment per a nenes i joves romanís.

ES Selma Selman nació en Bosnia y Herzegovina y vive y trabaja en Nueva York, Ámsterdam y Bihać. Se refiere conscientemente a sí misma como una artista de origen romaní, enfatizando su capacidad de agencia para definir su identidad. Su práctica artística está profundamente arraigada en narrativas personales y familiares, así como en la identidad colectiva. En su obra, que gira en torno al deseo y la autodeterminación, investiga los límites de la identidad, la creación de valor, la ley y la representación. Sus trabajos se han presentado internacionalmente, entre otros, en CURRENT— ART AND URBAN SPACE, Stuttgart (2025), el Stedelijk Museum, Ámsterdam (2025), la Schirn Kunsthalle, Frankfurt (2024), el Gropius Bau, Berlín (2023), el Hamburger Bahnhof, Berlín (2023), documenta fifteen en Kassel (2022), Manifesta 14 en Pristina (2022), Kunstraum Innsbruck (2022), el Museo MO de Vilna (2022) y el Pabellón FutuRoma de la Bienal de Venecia 2019. En 2025 recibió el Premio Tajsa de Patrimonio Cultural Roma. Con "Get the Heck to School" (desde 2017), fundó un proyecto para posibilitar que, en particular, niñas y jóvenes romaníes accedan a la educación.

Driving, Dreaming, Drifting is a project developed as part of CURRENT— Art and Urban Space, in collaboration with Sant Andreu Contemporani, Centre Cívic Sant— Andreu Districte de Sant Andreu y Fabra i Coats. Fàbrica de Creació, and Recyclart, Brussels. The project is curated by Marenka Krasomil with Laura Bernhardt and Nora Unger.

Publication for *Driving, Dreaming, Drifting*, Barcelona

Concept and Editing
MARENKA KRASOMIL

Editorial Assistance
LETÍCIA OEHLGARDT

Graphic Design
CLARA PESSANHA

Place of Publication
BARCELONA

© 2026 CURRENT – Art and Urban Space. All rights reserved.

Driving, Dreaming, Drifting és un projecte desenvolupat com a part de CURRENT — Art and Urban Space, en col·laboració amb Sant Andreu Contemporani, Centre Cívic Sant— Andreu Districte de Sant Andreu i Fabra i Coats. Fàbrica de Creació, i Recyclart, Brussel·les. Marenka Krasomil, amb Laura Bernhardt i Nora Unger són les comissàries d'aquest projecte.

Publicació de *Driving, Dreaming, Drifting*, Barcelona

Concepte i Redacció
MARENKA KRASOMIL

Assistència Editorial
LETÍCIA OEHLGARDT

Disseny Gràfic
CLARA PESSANHA

Lloc de Publicació
BARCELONA

© 2026 CURRENT – Art and Urban Space. Tots els drets reservats.

Driving, Dreaming, Drifting es un proyecto desarrollado como parte de CURRENT— Art and Urban Space, en colaboración con Sant Andreu Contemporani, Centre Cívic Sant — Andreu Districte de Sant Andreu y Fabra i Coats. Fàbrica de Creació y Recyclart, Bruselas. El proyecto es comisariado por Marenka Krasomil, con Laura Bernhardt y Nora Unger.

Publicación de *Driving, Dreaming, Drifting*, Barcelona

Concepto y Redacción
MARENKA KRASOMIL

Asistencia Editorial
LETÍCIA OEHLGARDT

Diseño Gráfico
CLARA PESSANHA

Lugar de Publicación
BARCELONA

© 2026 CURRENT – Art and Urban Space. Todos los derechos reservados.